



E4971, E4971B

GB	WIRELESS WEATHER STATION + SENSOR
CZ	BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE + ČIDLO
SK	BEZDRÔTOVÁ METEOSTANICA + ČIDLO
PL	BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA + CZUJNIK
HU	VEZETÉK NÉLKÜLI METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS + ÉRZÉKELŐ
SI	BREZŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA + SENZOR
SRB HR BIH	BEŽIČNA METEOROLOŠKA STANICA + SENZOR
DE	DRAHTLOSE WETTERSTATION + SENSOR
UA	БЕЗДРОТОВИЙ МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИСТРІЙ + ДАТЧИК
RO	STAȚIE METEO FĂRĂ FIR + SENZOR
LT	NUOTOLINĖ METEOROLOGINĖ STOTELĖ + JUTIKLIS
LV	TĀLVADĪBAS METEOROLOĢISKĀ STACIJA + SENSORS



www.emos.cz



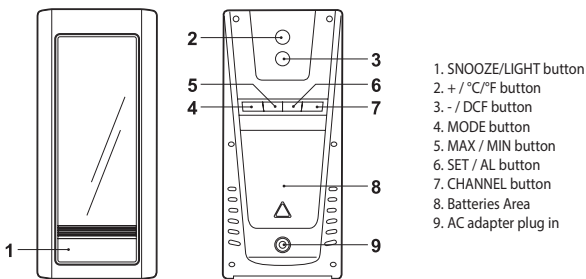
GB WIRELESS WEATHER STATION + SENSOR (433 MHz)

Description and the Technical Parameters

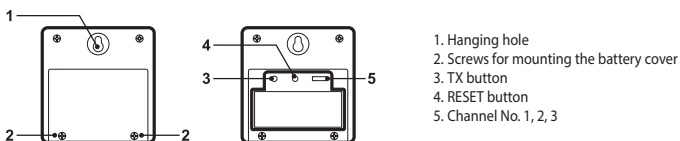
- The weather forecast with icons
- Hours, minutes, alarm clock with snooze
- Indoor and outdoor temperature and humidity
- Radio controlled clock DCF 77
- 12/24 time format
- Temperature range:
 - Indoor from 0 °C to 50 °C
 - Outdoor temperature from -20 °C to 50 °C, differentiation 0,1 °C, accuracy ± 2 °C
- Temperature mode: °C/°F
- Humidity range: indoor and outdoor 20% - 95%, differentiation 1% RV, accuracy ± 7 %
- The outdoor remote sensor: 433 MHz
- Transmission distance: max. 30 m in an opened area and without interruption
- Power: weather station 3x 1.5V, type AAA (not included), AC adapter 3.6 V, 200mA (included)
Remote Sensor 2x 1.5V AAA (not included)
(We recommend to use the alkaline batteries only - in temperatures bellow 0 °C or above 50 °C it is advisable to use the lithium batteries - as they last longer)
- Dimensions:
 - Weather Station 79 x 181 x 55 mm
 - Sensor: 62 x 63 x 20 mm

The Layout of Main Keys and Buttons

Weather Station



Remote Sensor



Putting into Operation


Insert the batteries into the station and into the remote sensor. Do not mix new with old or different kinds of bat-



teries (alkaline, carbon-zinc and nickel-cadmium), do not use the rechargeable batteries! Proceed according to the following steps:

1. At the rear side of the station open the cover.
2. Insert into the station 3 batteries 1.5V, type AAA and close the cover.
Plug the AC adapter into the weather station and then insert into the sensor 2 batteries 1.5V, type AAA. Observe the right polarity of the batteries as shown on the bottom of the battery area!
3. On the station's display an icon of weather forecast starts flashing.
Set the current weather condition in your area with buttons + / - .
Confirm by pressing SET.
4. Now press the TX button at the rear of the sensor - a synchronizing signal will be sent and the outdoor temperature will be displayed on the weather station's display.
If the outdoor temperature is not displayed, press the TX button once more.
5. Close the sensor's cover and put it outside into the dry and shady place. Ideally at the Northern side.
The sensor must not be exposed to the persistent rain.
The sensor must not be placed on the metal platform, this may disturb the signal transmission.

Temperature Reception from Multiple Sensors

1. In case of using more than one sensor, for each sensor set a different number of the communication channel (1, 2, 3).
2. Set the sensor's channel (before inserting the batteries) with the sliding button on the sensor and on the station by pressing the CHANNEL button.
3. On sensors one by one press the TX button till the information of the outdoor temperature appears.
In case you have connected more sensors it is possible to change the information about the temperature and humidity among the sensors manually or automatically. When changing the sensor manually press the CHANNEL button and by this you display the temperature from the desired sensor (CH1, CH2, CH3).
For the automatic changing of the displayed temperature from the particular sensors, press several times the CHANNEL button till this icon  appears. To cancel the automatic sensor changing, press the CHANNEL button again. The icon of the rounded arrow will not be displayed.

The Lost Temperature Signal Synchronization

In case the weather station does not display the data from the outdoor sensor, check the following:

The distance of the weather station or the sensor from the sources of interference such as TV sets or PC screens. Always keep the distance at minimum of 2 meters.

The weather station or sensor must not be close to the metal objects and frames (e. g. window frame).

The weather station functioning might be influenced by other devices using the similar frequency (wireless head-phones, remote control of the window sunblind, garage gate, etc.), or any other device used in the surrounding neighborhood.

The maximum sensor's transmission distance is 30 m in an opened area. The signal range depends on the local conditions and on the buildings' construction materials which are used.

The interferences from the surrounding area have an influence on the transmission quality. If the signal transmission does not happen, try to renew the connection by removing the batteries.

In case you would experience the interference of your radio or TV signal due to the device transmission, you can fix it with any of the following steps:

- reroute or relocate the antennas
- increase the distance between the device and the receiver
- possibly ask for an advice the vendor or the professional service center

The high-frequency interference may cause the incorrect data displaying. In this case it is necessary to reset (restart) the device.

The Minimal and Maximal Outdoor and Indoor Temperature

1. To display the minimal (MIN) and maximal average temperature and humidity (MAX), repeatedly press the MAX/MIN button.
2. To delete the minimal and maximal average temperature and humidity record, hold the MAX/MIN button for 3 seconds.





Radio Controlled Clock – DCF77


The radio controlled clock shows the most accurate time of the European continent. The radio signal is spread by the radio waves (77.5 kHz) to the places in the range of 1500 km from Frankfurt am Main in Germany. This radio clock signal automatically takes into the account the daylight saving time (DST), leap-years and the date changes. To capture the signal under the normal circumstances (in the save distance from the sources of interference such as TV sets, PC screens) it lasts several minutes. In case the clock does not capture this signal, proceed the following steps:

1. Relocate the weather station into another place and repeat the DCF signal capture steps.
2. Check the distance of the clock from the sources of interference such as PC screens TV sets. The distance should be kept at least from 1.5 to 2 meters. Do not put the weather station when capturing the signal close to the metal doors, window frames or any other metal constructions, objects (washing machines, laundry dryers, refrigerators, etc.).
3. Within the iron-reinforced concrete construction premises (basements, high building, etc.) depending on the conditions, the DCF signal reception is weaker. In the extreme cases place the weather station close to the window into the direction towards the transmitter.

The quality of the DCF 77 radio signal is influenced by the following factors:


- thick walls and insulation, basement and underground premises
- inappropriate local geographic conditions (difficult to estimate)
- atmospheric disorders, storms
- radio interference not suppressed electrical appliances
- TV sets and PCs placed close to the radio receiver DCF


DCF Signal Reception

If the batteries placed in the weather station have sufficient performance, the DCF signal reception and the clock set happens automatically. The clock receives daily the DCF radio signal from 2.05a.m. till 5.05a.m. and concurrently the time is being updated. When the signal reception and the time setting is finished, the icon of the transmitter  is being displayed. In this case the manual adjustment is not necessary.

Note: During the DCF signal reception do not use any buttons! We recommend to adjust the time during the night hours when the DCF signal spreads without any obstacles.

Manual Initiation of Capturing the DCF Signal

It is possible to initiate the DCF signal capture at any time by holding button -. The clock immediately starts to search and capture the DCF signal. This will last for 10 minutes and the transmitter icon  will be flashing.

After the signal capture is successful finished, the accurate time will be displayed and the icon of transmitter  will be displayed.

To cancel the reception press button - again.

If the automatic time setting does not happen at 2.05a.m. or not even after pressing the RCC button then it is necessary to relocate the clock to another place or to set the time manually.

Manual Time Setting

1. Press the SET button and hold it for 3 seconds - the time setting will start.
2. By buttons + or - set:
hour - minute - year - date format - month - day - 12/24h - calendar language.
3. To move from one to another position use the SET button.
4. In case of day light saving time, set the time difference for your region with - button.
You may choose the following options:
ZONE +1 - the time will move 1 hour ahead.
ZONE +2 - the time will move 2 hours ahead.
ZONE -1 - the time will move 1 hour back.

Alarm Clock Setting

1. Press the MODE button, your alarm time will be displayed – AL.
2. Hold the SET button.
3. By buttons + or – set the alarm time.
4. Choose hour then by pressing the SET button choose minutes.



5. Press the SET button again and the setting mode will be off. When pressing the SET button again, the bell icon will appear - the alarm clock is set. If the SET button is pressed again, the alarm clock will be deactivated. The bell icon will not be displayed.

Alarm Snooze and the Backlight (SNOOZE/LIGHT)

You can postpone the alarm sound about 5 minutes by pressing the SNOOZE/LIGHT button when the alarm sounds. The Z icon will be flashing.

To cancel the SNOOZE function, press any button at the weather station's rear side.

The alarm will sound again the next day.

If the SNOOZE is not activated, the alarm sounds for 2 minutes.

To cancel the alarm sound press any button at the rear side.

When pressing the SNOOZE/LIGHT button the display backlight will be activated for 10 seconds.

If the AC adapter is plugged into the weather station the display backlight is permanently on.

Indoor and Outdoor Temperature, Humidity, Temperature Unit


The indoor temperature and humidity is displayed in the field IN.

The outdoor temperature and humidity is displayed in the field OUT.

To change the temperature unit press repeatedly °C/°F button.

The Temperature Trend

The arrow indicates the trend of values of temperature measuring on the station or on the specific sensor.

indication on display			
temperature trend	ascending	constant	descendings

Weather Forecast

The weather station forecasts the weather for next 12–24 hours and for around 30 km radius.





The accuracy of the weather forecast is 70–75%.

Because the weather forecast may not always be 100% exact, the manufacturer or the seller cannot be responsible for any loss caused due to the incorrect forecast.

When you first set or reset the weather station it takes about 24 hours to the station to start correctly predict the weather forecast.

The displayed icon is valid for the future weather forecast, is does not correspond with the current state of the weather!

The weather station shows 4 icons of the weather forecast:

Sunny	Slightly Cloudy	Cloudy	Rainy
			

Care and Maintenance

The product has been designed to reliably work for many years when treating it correctly. Here are some tips for proper operation:

- Before using this product carefully read the user manual.
- Do not expose the product to the direct sunlight, extreme coldness, humidity and sudden temperature changes. It would decrease the accuracy of perception.
- Do not place the product to locations predisposed to vibration and shock - it can cause damage.
- Do not expose the product to excessive force, shock, dust, high temperature or moisture - this may cause product's incorrect functioning, shorter energetic life span, battery damage and deformation of plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture, unless is designed for the outdoor use.
- Do not place on the product any sources of fire/flame, e. g. burning candle, etc.
- Do not place the product into the area where there is not available a sufficient air flow.



- Do not insert into the ventilating holes of the product any objects.
- Do not tamper with internal electrical circuits - you can damage it and it will automatically terminate the product's warranty.
- Only the qualified expert is entitled to repair the product.
- To clean the product, use a slightly damp soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents - they could scratch the plastic parts and corrode the electronic circuits.
- Do not immerse the product into water or other liquids.
- The product must not be exposed to dropping or splashing water.
- In case of damage or defect of the product do not make any repairs yourself. Pass it to the store where you purchased it.
- This device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of experience and knowledge prevents the safe use, unless they are supervised or have been instructed on the use of the device by a person responsible for their safety. It is necessary to supervise the children to make sure they do not play with the device.



13. 8. 2005

Do not dispose of the product or the batteries when they come to end of life to the unsorted municipal waste, use separate waste collection points. By disposing of the product properly you will prevent negative impacts on human health and the environment. Recycling of materials helps to protect the natural resources. For more information about recycling this product turn on the local Municipal authorities, organizations for waste treatment or the point of sale where you purchased the product.

Warning

- The manufacturer reserves the right to change the technical parameters of the product.
- The manufacturer and supplier are not responsible for the incorrect operation within the area where the signal interference occurs.
- The product is not intended to be used for the medical or commercial purposes.
- The product contains small parts, hence place it out of reach of children.
- No part of the user manual may be reproduced without the written permission of the manufacturer.

Emos spol. r.o. declares that the E4971 + sensor is in the compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. This device can be freely operated in the EU.

Declaration of Conformity is included in the user manual or can be found on the website <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE + ČIDLO (433 MHz)

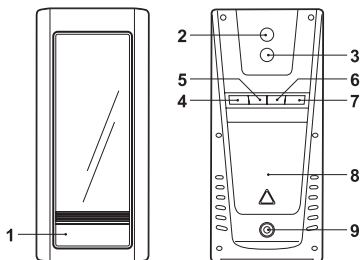
Popis a technické parametry

- předpověď počasí pomocí ikon
- hodiny, minuty, budík s opakovaným buzením
- vnitřní a venkovní teplota a vlhkost
- rádiem řízený čas DCF 77
- 12/24 hodinový formát času
- rozsah měření teploty:
 - vnitřní 0 °C až +50 °C
 - venkovní teplota -20 °C až +50 °C, rozlišení 0,1 °C, přesnost ± 2 °C
- zobrazení teploty: °C/°F
- rozsah měření vlhkosti: vnitřní i venkovní 20% - 95%, rozlišení 1% RV, přesnost ± 7%
- venkovní bezdrátové čidlo: 433 MHz
- dosah vysílání: max. 30 m ve volném prostoru a bez rušení
- napájení: meteostanice: 3x 1,5V, typ AAA (nejsou součástí), síťový adaptér 3,6 V, 200mA (součástí balení); bezdrátové čidlo: 2x 1,5V AAA (nejsou součástí balení) (doporučujeme používat alkalické baterie – při teplotách nižších jak 0 °C nebo vyšších jak 50 °C je vhodné používat lithiové baterie – mají vyšší životnost)
- rozměry:
 - meteostanice 79 x 181 x 55 mm; čidlo 62 x 63 x 20 mm



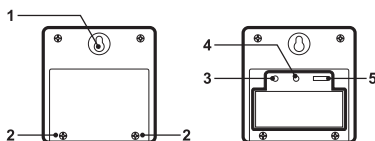
Rozmístění hlavních prvků a tlačítek

Meteostanice



1. SNOOZE/LIGHT tlačítko
2. + / °C/°F tlačítko
3. - / DCF tlačítko
4. MODE tlačítko
5. MAX / MIN tlačítko
6. SET / AL tlačítko
7. CHANNEL tlačítko
8. Bateriový prostor
9. Vstup pro síťový zdroj

Bezdrátové čidlo



1. Otvor pro zavěšení na stěnu
2. Šroubky na upevnění bateriového krytu
3. TX tlačítko
4. RESET tlačítko
5. Číslo kanálu 1, 2, 3

Uvedení do provozu

Vložte do stanice a do bezdrátového čidla baterie. Nekombinujte dohromady nové a staré nebo různé druhy baterií (alkalické, karbon-zinkové a niki-kadmiové), nepoužívejte dobijecí baterie! Postupujte podle následujících kroků:

1. Otevřete kryt v zadní části stanice a v zadní části čidla.

2. Vložte 3 baterie, 1,5V, typ AAA do meteostanice a zavřete kryt.

Připojte síťový zdroj do meteostanice a potom vložte 2 baterie 1,5V, typ AAA do čidla. Dbejte na správnou polaritu vkládaných baterií podle nákresu na dně bateriového prostoru!

3. Na displeji stanice začne blikat ikona předpovědi počasí.

Tlačítka + / - nastavte aktuální stav počasí ve vašem okolí.

Potvrďte stiskem tlačítka SET.

4. Nyní v zadní části čidla stiskněte tlačítko TX – bude vyslán synchronizační signál a bude zobrazena venkovní teplota na displeji meteostanice.

Pokud se venkovní teplota nezobrazí, znovu stiskněte tlačítko TX.

5. Zavřete kryt čidla a umístěte ho ven na suché stinné místo. Ideální je severní strana.

Čidlo nesmí být vystaveno trvalému působení deště.

Čidlo nesmí být umístěno na kovovém podkladě, může dojít k poruchám přenosu signálu.


Příjem teploty z více čidel

1. Pokud budete používat více čidel, pro každé čidlo zvolte jiné číslo komunikačního kanálu (1, 2, 3).

2. Nastavení kanálu čidla proveďte na čidle pomocí posuvného tlačítka (před vložením baterií), na stanici stisknutím tlačítka CHANNEL.

3. Na čidlech postupně stiskněte tlačítko TX, dokud se neobjeví údaj venkovní teploty.

4. Máte-li připojeno více čidel, lze přepínat mezi zobrazením teploty a vlhkosti z jednotlivých čidel manuálně nebo automaticky. Při manuálním přepínání stiskněte tlačítko CHANNEL a tímto se přepnete na zobrazení teploty z požadovaného čidla (CH1, CH2, CH3).

Pro automatické přepínání zobrazené teploty z jednotlivých čidel stiskněte několikrát tlačítko CHANNEL, dokud se neobjeví ikona .



Pro ukončení automatického přepínání opět stiskněte tlačítko CHANNEL.
Ikona šipky nebude zobrazena.

Synchronizace ztraceného signálu teploty

V případě, že meteostanice nezobrazuje údaje z venkovního čidla, zkontrolujte:

Vzdálenost meteostanice nebo čidla od rušivých zdrojů jako jsou počítačové monitory nebo televizory. Měla by být minimálně 2 metry.

Zda není meteostanice nebo čidlo blízko kovových předmětů a rámu (např. okenních).

Zda funkci meteostanice neovlivňují jiná zařízení, používající podobnou frekvenci (bezdrátová sluchátka, bezdrátové ovládání žaluzií, bran, garážových vrat apod.), nebo bezdrátová zařízení, používaná v nejbližším sousedství.

Maximální dosah bezdrátového čidla je 30 m ve volném prostoru. Dosah záleží na místních podmínkách a na použitých konstrukčních materiálech budov.

Vliv na přenos mají i interference v okolí. Jestliže se příjem neuskuteční, pokuste se obnovit funkci vyjmutím baterií. Pokud nastane rušení příjmu rozhlasu nebo televize způsobené vysíláním zařízení, lze tento jev odstranit jedním z následujících opatření:

- přeměrovat nebo přemístit antény
- zvýšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem
- případně se poradit s prodejcem nebo odborným servisem

Vliv okolního vysokofrekvenčního rušení může způsobit špatné zobrazení údajů. V tom případě je nutno zařízení vynulovat (resetovat).

Zobrazení minimální a maximální venkovní a vnitřní teploty

1. Pro zobrazení minimální (MIN) a maximální průměrné teploty a vlhkosti (MAX), stiskněte opakovaně tlačítko MAX/MIN.
2. Pro smazání záznamu o minimální a maximální průměrné teplotě a vlhkosti podržte tlačítko MAX/MIN po dobu 3 vteřin.

Hodiny řízené rádiem – DCF77

Hodiny řízené rádiem udávají nejpřesnější čas na evropském kontinentu. Rádiový signál se šíří pomocí rádiových vln (77,5 kHz) z místa poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu v okruhu s dosahem 1500 km.

Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje letní a zimní čas (DST), přestupné roky a změny data. V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut. V případě, že hodiny tento signál nezachytí, postupujte podle následujících kroků:

1. Přemístěte meteostanici na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost hodin od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače, by měla být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte meteostanici při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
3. V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší. V extrémních případech umístěte meteostanici poblíž okna směrem k vysílaci.

Příjem rádiosignálu DCF 77 ovlivňují následující faktory:

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout)
- atmosférické poruchy, bouřky
- neodrušené elektrospotřebiče
- televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF

Příjem signálu DCF

Jsou-li baterie v meteostanici dostatečně nabitě, probíhá příjem DCF signálu a nastavení času automaticky. Hodiny přijímají rádiový signál DCF denně každou hodinu od 02:05 do 05:05 a současně provádějí aktualizaci času. Po dokončení příjmu a nastavení času se objeví ikona vysíláče . Manuální seřízení v tomto případě není nutné.

Upozornění: V průběhu příjmu signálu DCF nepoužívejte žádná tlačítka! Doporučujeme seřizovat čas v nočních hodinách, kdy se signál DCF šíří lépe.

Ruční vyvolání příjmu signálu DCF

Příjem signálu DCF lze vyvolat kdykoliv dlouhým stiskem tlačítka -. Hodiny ihned začnou vyhledávat a přijímat signál DCF po dobu 10 minut. Ikona vysíláče bude blikat.





Po úspěšném dokončení příjmu a zobrazení přesného času se objeví ikona vysílače

Pro zrušení příjmu stiskněte znovu tlačítko -.

Nedojde-li k automatickému nastavení času ve 05:05, nebo po stisku tlačítka RCC, je nutné přemístit hodiny na jiné místo nebo je nastavit ručně.

Ruční nastavení času

1. Stiskněte a přidrže tlačítko SET po dobu 3 vteřin – spustí se nastavování času.

2. Tlačítka + nebo – nastavte:

hodinu - minutu - rok - formát data - měsíc - den - 12/24h - jazyk kalendáře.

3. Mezi jednotlivými hodnotami se přesunujete stiskem tlačítka SET.

4. V případě letního času nastavte časový posun pro Vaši oblast pomocí tlačítka -.

Můžete zvolit následující možnosti:

ZONE +1 – čas se posune o 1 hodinu napřed.

ZONE +2 – čas se posune o 2 hodiny napřed.

ZONE -1 – čas se posune o 1 hodinu nazpět.

Nastavení budíku

1. Stiskněte tlačítko MODE, bude zobrazen čas budíku – AL.

2. Stiskněte dlouze tlačítko SET.

3. Tlačítka + nebo – nastavte čas budíku.

4. Zvolte hodinu, poté stiskem tlačítka SET zvolte minuty.

5. Stiskněte znovu tlačítko SET a ukončíte nastavování. Při dalším stisknutí tlačítka SET se objeví ikona zvonku , alarm je nastaven.

Opětovným stiskem tlačítka SET aktivaci budíku zrušíte – ikona zvonku nebude zobrazena.

Funkce opakovaného buzení a podsvícení displeje (SNOOZE/LIGHT)

Zvonení budíku posunete o 5 minut stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT během zvonení.

Ikona ZZ bude blikat.

Pro zrušení funkce SNOOZE stiskněte jakékoliv tlačítko na zadní straně meteostanice.

Budík bude znovu aktivován další den.

Bez aktivace funkce SNOOZE bude budík zvonit 2 minuty.

Pro zrušení zvonení stiskněte jakékoliv tlačítko na zadní straně.

Stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT bude aktivováno podsvícení displeje na 10 sekund.

Pokud je k meteostanici připojen síťový adaptér, je podsvícení displeje trvalé.

Vnitřní a venkovní teplota, vlhkost, jednotka teploty

Vnitřní teplota a vlhkost se zobrazuje v poli IN.

Venkovní teplota a vlhkost se zobrazuje v poli OUT.

Pro změnu jednotky teploty stiskněte opakovaně tlačítko °C/°F.

Trend teploty

Šipka ukazuje trend hodnot měření teploty na stanici nebo konkrétním čidle.

indikace na displeji			
trend teploty	stoupající	stálý	klesající

Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na příštích 12–24 hodin pro okolí vzdálené 30 km.

Přesnost předpovědi počasí je 70–75 %.


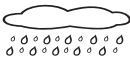
Protože předpověď počasí nemusí vždy 100% vycházet, nemůže být výrobce ani prodejce odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí.

Při prvním nastavení nebo po resetování meteostanice trvá zhruba 24 hodin než meteostanice začne správně předpovídat.

Zobrazená ikona platí pro budoucí předpověď počasí, nemusí souhlasit s aktuálním stavem počasí!



Meteorostanice ukazují 4 ikon předpovědi počasí:

slunečno	oblačno	zataženo	děšť
			

Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty. Snížilo by to přesnost snímání.
- Neumisťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Neumisťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku, apod.
- Neumisťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky.
- Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předajte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.



Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytnou obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

13. 8. 2005

Upozornění

- Výrobce si vyhrazuje právo na změnu technických parametrů výrobku.
- Výrobce a dodavatel nenesou odpovědnost za nekorektní provoz v místě, kde se vyskytuje rušení.
- Výrobek není určen pro lékařské a komerční účely.
- Výrobek obsahuje drobné součásti, proto jej umístěte mimo dosah dětí.
- Žádná část návodu nesmí být reprodukována bez písemného svolení výrobce.

Emos spol.s r.o. prohlašuje, že E4971 + čidlo je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU.

Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo je lze najít na webových stránkách <http://shop.emos.cz/download-centrum/>. Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2014-3.

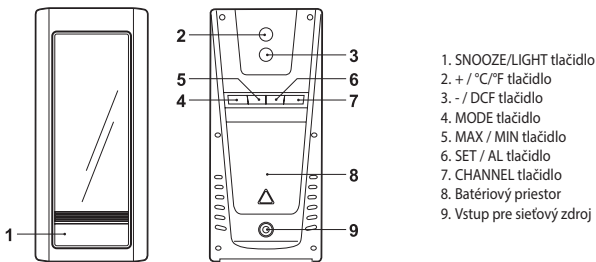
SK BEZDRÔTOVÁ METEOSTANICA + ČIDLO (433 MHz)

Popis a technické parametre

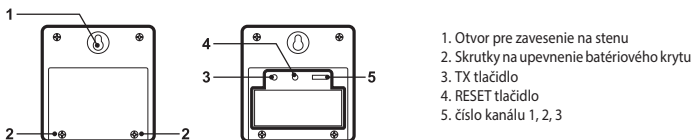
- predpoveď počasia pomocou ikon
- hodiny, minúty, budík s opakovaným budením
- vnútorná a vonkajšia teplota a vlhkosť
- rádiom riadený čas DCF 77
- 12/24 hodinový formát času
- rozsah merania teploty:
vnútorná 0 °C až +50 °C
vonkajšia teplota -20 °C až +50 °C, rozlíšenie 0,1 °C, presnosť ± 2 °C
- zobrazenie teploty: °C/°F
- rozsah merania vlhkosti: vnútorná i vonkajšia 20% - 95%, rozlíšenie 1% RV, presnosť ± 7%
- vonkajšie bezdrôtové čidlo: 433 MHz
- dosah vysielania: max. 30 m vo voľnom priestore a bez rušenia
- napájanie: meteostanica: 3x 1,5V, typ AAA (nie sú súčasťou), sieťový adaptér 3,6 V, 200mA (súčasťou balenia);
bezdrôtové čidlo: 2x 1,5V AAA (nie sú súčasťou balenia)
(odporúčame používať alkalické batérie - pri teplotách nižších ako 0 °C alebo vyšších ako 50 °C je vhodné používať lítiové batérie - majú vyššiu životnosť)
- rozmery:
meteostanica 79 x 181 x 55 mm
čidlo 62 x 63 x 20 mm

Rozmiestnenie hlavných prvkov a tlačidiel

Meteostanica



Bezdrôtové čidlo




Uvedenie do prevádzky

Vložte do stanice a do bezdrôtového čidla batérie. Nekombinujte dohromady nové a staré alebo rôzne druhy batérií (alkalické, karbon - zinkové a nikel - kadmiové), nepoužívajte dobíjacie batérie! Postupujte podľa nasledujúcich krokov:



1. Otvorte kryt v zadnej časti stanice a v zadnej časti čidla.
2. Vložte 3 batérie 1,5 V, typ AAA do meteostanice a zatvorte kryt.
Pripojte sieťový zdroj do meteostanice a potom vložte 2 batérie 1,5V, typ AAA do čidla. Dbajte na správnu polaritu vkladáných batérií podľa náčrtu na dne batériového priestoru!
3. Na displeji stanice začne blikať ikona predpovedi počasia.
Tlačidlami + / - nastavte aktuálny stav počasia vo vašom okolí.
Potvrďte stlačením tlačidla SET.
4. Teraz v zadnej časti čidla stlačte tlačidlo TX - bude vyslaný synchronizačný signál a bude zobrazená vonkajšia teplota na displeji meteostanice.
Ak sa vonkajšia teplota nezobrazí, znovu stlačte tlačidlo TX.
5. Zatvorte kryt čidla a umiestnite ho von do suchého tieneneho miesta. Ideálna je severná strana.
Čidlo nesmie byť vystavené trvalému pôsobeniu dažďa.
Čidlo nesmie byť umiestnené na kovovom podklade, môže dôjsť k poruchám prenosu signálu.

Príjem teploty z viacerých čidiel

1. Ak budete používať viac čidiel, pre každé čidlo zvolte iné číslo komunikačného kanála (1, 2, 3).
2. Nastavenie kanála čidla vykonajte na čidle pomocou posuvného tlačidla (pred vložením batérií), na stanici stlačením tlačidla CHANNEL.
3. Na čidlách postupne stlačte tlačidlo TX, kým sa neobjaví údaj vonkajšej teploty.
4. Ak máte pripojených viacero čidiel, možno prepínať medzi zobrazením teploty a vlhkosti z jednotlivých čidiel manuálne alebo automaticky. Pri manuálnom prepínaní stlačte tlačidlo CHANNEL a týmto sa prepnete na zobrazenie teploty z požadovaného čidla (CH1, CH2, CH3).
Pre automatické prepínanie zobrazenej teploty z jednotlivých čidiel stlačte niekoľkokrát tlačidlo CHANNEL kým sa neobjaví ikona .
Pre ukončenie automatického prepínania opäť stlačte tlačidlo CHANNEL.
Ikona šipky nebude zobrazená.

Synchronizácia strateného signálu teploty

V prípade, že meteostanica nezobrazuje údaje z vonkajšieho čidla, skontrolujte:

Vzdialenosť meteostanice alebo čidla od rušivých zdrojov ako sú počítačové monitory alebo televízory. Mala by byť minimálne 2 metre.

Či nie je meteostanica alebo čidlo blízko kovových predmetov a rámov (napr. okenných).

Či funkciu meteostanice neovplyvňujú iné zariadenia, používajúce podobnú frekvenciu (bezdrôtové slúchadlá, bezdrôtové ovládanie žalúzií, brán, garážových brán a pod.), alebo bezdrôtové zariadenia, používané v najbližšom susedstve. Maximálny dosah bezdrôtového čidla je 30 m vo voľnom priestore. Dosah záleží na miestnych podmienkach a na použitých konštrukčných materiáloch budov. Vplyv na prenos majú i interferencie v okolí. Ak sa príjem neuskutoční, pokúste sa obnoviť funkciu vybratím batérií.

Pokiaľ nastane rušenie príjmu rozhlasu alebo televízie spôsobené vysielaním zariadenia, možno tento jav odstrániť jedným z nasledujúcich opatrení:

- presmerovať alebo premiestniť antény
- zvýšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom
- prípadne sa poradiť s predajcom alebo s odborným

Vplyv okolitého vysokofrekvenčného rušenia môže spôsobiť zlé zobrazenie údajov. V tom prípade je nutné zariadenie vynulovať (resetovať).

Zobrazenie minimálnej a maximálnej vonkajšej a vnútornej teploty

1. Pre zobrazenie minimálnej (MIN) a maximálnej priemernej teploty a vlhkosti (MAX), stlačte opakovane tlačidlo MAX / MIN.
2. Pre zmazanie záznamu o minimálnej a maximálnej priemernej teplote a vlhkosti podržte tlačidlo MAX / MIN po dobu 3 sekúnd.

Hodiny riadené rádiom - DCF77

Hodiny riadené rádiom udávajú najpresnejší čas na európskom kontinente. Rádiový signál sa šíri pomocou rádiových vln (77,5 kHz) z miesta neďaleko Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku v okruhu s dosahom 1500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohľadňuje letný a zimný čas (DST), prestupné roky a zmeny dátumu. V normálnych podmienkach






(v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zachytenie časového signálu niekoľko minút. V prípade, že hodiny tento signál nezachytia, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite meteostanicu na iné miesto a pokúste sa o nové zachytenie signálu DCF.
2. Skontrolujte vzdialenosť hodín od zdrojov rušenia, ako sú monitory počítačov alebo televízne prijímače, mala by byť pri prijíme tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre. Nedávajte meteostanicu pri prijíme DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).
3. V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (pivnice, výškové domy atď.) je príjem signálu DCF podľa podmienok slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite meteostanicu v blízkosti okna smerom k vysielaču.

Príjem rádiosignálu DCF 77 ovplyvňujú nasledujúce faktory:


- silné múry a izolácie, suterénne a pivničné priestory
- nevhodné lokálne geografické podmienky (možno ťažko dopredu odhadnúť)
- atmosférické poruchy, búrky
- neodrušené elektrospotrebiče
- televízory a počítače, umiestnené v blízkosti rádioprijímača DCF


Príjem signálu DCF

Ak sú batérie v meteostanici dostatočne nabité, prebieha príjem DCF signálu a nastavenie času automaticky. Hodiny prijímajú rádiový signál DCF denne každú hodinu od 02:05 do 05:05 a súčasne vykonávajú aktualizáciu času. Po dokončení prijímu a nastavenia času sa objaví ikona vysielača . Manuálne nastavenie v tomto prípade nie je nutné.

Upozornenie: V priebehu prijímu signálu DCF nepoužívajte žiadne tlačidlá! Odporúčame nastavovať čas v nočných hodinách, kedy sa signál DCF šíri lepšie.

Ručné vyvolanie prijímu signálu DCF

Príjem signálu DCF možno vyvolať kedykoľvek dlhým stlačením tlačidla -. Hodiny ihneď začnú vyhľadávať a prijímať signál DCF po dobu 10 minút. Ikona vysielača  bude blikať.

Po úspešnom dokončení prijímu a zobrazení presného času sa objaví ikona vysielača .


Pre zrušenie prijímu stlačte znovu tlačidlo -.

Ak nedôjde k automatickému nastaveniu času o 05:05, alebo po stlačení tlačidla RCC, je nutné premiestniť hodiny na iné miesto alebo ich nastaviť ručne.

Ručné nastavenie času

1. Stlačte a podržte tlačidlo SET po dobu 3 sekúnd - spustí sa nastavovanie času.
2. Tlačidlami + alebo - nastavte:
hodinu - minútu - rok - formát dátumu - mesiac - deň - 12/24h - jazyk kalendára.
3. Medzi jednotlivými hodnotami sa presúvate stlačením tlačidla SET.
4. V prípade letného času nastavte časový posun pre Vašu oblasť pomocou tlačidla -.
Môžete zvoliť nasledujúce možnosti:
ZONE +1 - čas sa posunie o 1 hodinu dopredu.
ZONE +2 - čas sa posunie o 2 hodiny dopredu.
ZONE -1 - čas sa posunie o 1 hodinu späť.

Nastavenie budíka

1. Stlačte tlačidlo MODE, bude zobrazený čas budíka - AL.
2. Stlačte dlhšie tlačidlo SET.
3. Tlačidlami + alebo - nastavte čas budíka.
4. Zvoľte hodinu, potom stlačením tlačidla SET vyberte minúty.
5. Stlačte znovu tlačidlo SET a ukončíte nastavovanie. Pri ďalšom stlačení tlačidla SET, sa objaví ikona zvončeka , alarm je nastavený.

Opätovným stlačením tlačidla SET aktiváciu budíka zrušíte - ikona zvončeka nebude zobrazená.

Funkcia opakovaného budenia a podsvietenie displeja (SNOOZE/LIGHT)

Zvonenie budíka posunie o 5 minút stlačením tlačidla SNOOZE/LIGHT počas zvonenia.

Ikona ZZ bude blikať.

Pre zrušenie funkcie SNOOZE, stlačte akékoľvek tlačidlo na zadnej strane meteostanice.

Budík bude znovu aktivovaný ďalší deň.





Bez aktivácie funkcie SNOOZE, bude budík zvonit 2 minúty.

Pre zrušenie zvonenia stlačte akékoľvek tlačidlo na zadnej strane.

Stlačením tlačidla SNOOZE/LIGHT bude aktivované podsvietenie displeja na 10 sekúnd.

Ak je k meteostanici pripojený sieťový adaptér, je podsvietenie displeja trvalé.

Vnútroň a vonkajšia teplota, vlhkosť, jednotka teploty

Vnútroň teplota a vlhkosť sa zobrazuje v poli IN.

Vonkajšia teplota a vlhkosť sa zobrazuje v poli OUT.

Pre zmenu jednotky teploty stlačte opakovane tlačidlo °C/°F.

Trend teploty

Šípka ukazuje trend hodnôt merania teploty na stanici alebo konkrétnom čidle.

indikácia na displeji			
trend teploty	stúpajúci	stály	klesajúci

Predpoveď počasia

Stanica predpovedá počasie na nasledujúcich 12–24 hodín pre okolie vzdialené 30 km.

Presnosť predpovede počasia je 70–75 %.

Pretože predpoveď počasia nemusí vždy 100% vychádzať, nemôže byť výrobca ani predajca zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpoveďou počasia.

Pri prvom nastavení alebo po resetovaní meteostanice trvá zhruba 24 hodín než meteostanica začne správne predpovedať.

Zobrazená ikona platí pre budúcu predpoveď počasia, nemusí súhlasiť s aktuálnym stavom počasia!

Meteostanica ukazuje 4 ikony predpovede počasia:

slniečno	oblačno	zamračené	dážď

Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu, vlhku a náhlym zmenám teploty. Znížilo by to presnosť snimaní.
- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných k vibráciám a otarasom - môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, ak nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku, apod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevkladajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky.
- Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky - mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.





- Pri poškodení alebo chybe výrobku nevykonávajte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, ak na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.



13.8.2005

Nevyhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste výrobok zakúpili.

Upozornenie

- Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technických parametrov výrobku.
- Výrobca a dodávateľ nenesú zodpovednosť za nekorektnú prevádzku v mieste, kde sa vyskytuje rušenie.
- Výrobok nie je určený pre lekárske a komerčné účely.
- Výrobok obsahuje drobné súčasti, preto ho umiestnite mimo dosahu detí.
- Žiadna časť návodu nesmie byť reprodukováná bez písomného súhlasu výrobcu.

Emos spol.s r.o. prehlasuje, že E4971 + čídló je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ.

Prehlásenie o zhode je súčasťou návodu alebo ho možno nájsť na webových stránkach <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

PL BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA + CZUJNIK (433 MHz)

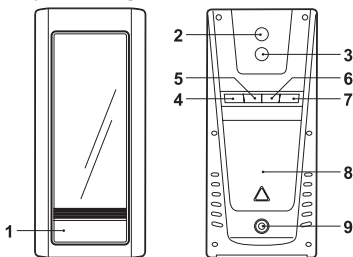
Opis i parametry techniczne

- prognoza pogody za pomocą ikon
- godziny, minuty, budzik z ponownym dzwonieniem
- zewnętrzna i wewnętrzna temperatura i wilgotność
- zegar sterowany radiowo DCF 77
- 12/24 godzinny format czasu
- zakres pomiaru temperatury: wewnętrznej 0 °C do +50 °C zewnętrznej -20 °C do +50 °C, rozdzielczość 0,1 °C, dokładność ± 2 °C
- jednostki wyświetlanej temperatury: °C/°F
- zakres pomiaru wilgotności: zewnętrznej i wewnętrznej 20% - 95%, rozdzielczość 1% RV, dokładność ± 7%
- zewnętrzny czujnik bezprzewodowy: 433 MHz
- zasięg nadawania: maks. 30 m na wolnej przestrzeni bez zakłóceń
- zasilanie: stacja meteorologiczna: 3x 1,5V, typ AAA (nie są częścią kompletu), adapter sieciowy 3,6 V, 200mA częścią kompletu); czujnik bezprzewodowy: 2x 1,5V AAA (nie są częścią kompletu) (zalecamy stosować baterie alkaliczne – przy temperaturach niższych od 0 °C albo wyższych, niż 50 °C korzystnie jest zastosować baterie litowe – mają dłuższą żywotność)
- wymiary: stacja meteorologiczna 79 × 181 × 55 mm czujnik 62 × 63 × 20 mm



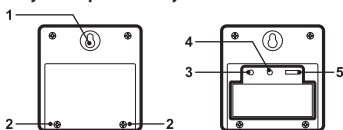
Rozmieszczenie głównych elementów i przycisków

Stacja meteorologiczna



1. przycisk SNOOZE/LIGHT
2. przycisk + / °C/°F
3. przycisk - / DCF
4. przycisk MODE
5. przycisk MAKS. / MIN
6. przycisk SET / AL
7. przycisk CHANNEL
8. Pojemnik na baterie
9. Wejście do zasilacza sieciowego

Czujnik bezprzewodowy



1. Otwór do zawieszania na ścianie
2. Wkręty do mocowania pokrywy pojemnika na baterie
3. przycisk TX
4. przycisk RESET
5. Numer kanału 1, 2, 3

Uruchomienie do pracy

Wkładamy baterie do stacji meteorologicznej i do czujnika bezprzewodowego. Nie łączymy ze sobą nowych i starych baterii różnych rodzajów (alkaliczne, węglowo-cynkowe i niklowo-kadmowe), nie korzystamy z baterii przystosowanych do doładowywania! Postępujemy zgodnie z następującymi zaleceniami:

1. Otwieramy osłonę w tylnej części stacji i w tylnej ścianie czujnika.
2. Wkładamy 3 baterie do stacji meteorologicznej, 1,5V, typ AAA i zamykamy obudowę.
Podłączamy zasilacz sieciowy do stacji meteorologicznej, a potem wkładamy 2 baterie 1,5V, typ AAA do czujnika.
Przy wkładaniu baterii należy zachować właściwą polaryzację, zgodnie z rysunkiem na dnie pojemnika na baterie!
3. Na wyświetlaczu stacji zaczyna migać ikona prognozy pogody.
Przyciskami + / - ustawiamy aktualny stan pogody w okolicy.
Potwierdzamy naciśnięciem przycisku SET.
4. Teraz w tylnej części czujnika naciskamy przycisk TX – zostanie wysłany sygnał synchronizujący i zostanie wyświetlona temperatura zewnętrzna na wyświetlaczu stacji meteorologicznej.
Jeżeli temperatura zewnętrzna nie wyświetli się, znowu naciskamy przycisk TX.
5. Zamykamy obudowę czujnika i umieszczamy go na zewnątrz w suchym zacienionym miejscu. Idealna jest północna strona.


Czujnik nie może być narażony na ciągłe działanie deszczu.

Czujnik nie może być umieszczony na metalowym podłożu, może dojść do utrudnień w transmisji sygnału.

Odbiór sygnału temperatury z większej liczby czujników

1. Jeżeli będziecie stosować więcej czujników, to dla każdego czujnika trzeba dobrać inny numer kanału komunikacji (1, 2, 3).
2. Ustawienie kanału dla czujnika wykonuje się na czujniku za pomocą przesuwanego przełącznika (przed włożeniem baterii), w stacji należy nacisnąć przycisk CHANNEL.
3. W czujnikach kolejno naciskamy przycisk TX, aż nie pojawią się dane temperatury zewnętrznej.
4. Jeżeli mamy podłączone więcej czujników, to przełączanie pomiędzy wyświetlaniem temperatury i wilgotności z poszczególnych czujników może się odbywać ręcznie albo automatycznie. Przy przełączaniu ręcznym naciskamy przycisk CHANNEL i przechodzimy do wyświetlania temperatury z wybranego czujnika (CH1, CH2, CH3).



Do automatycznego przełączania wyświetlania temperatury z poszczególnych czujników naciskamy kilkakrotnie przycisk CHANNEL, aż nie pojawi się ikona .

Aby zakończyć automatyczne przełączanie, ponownie naciskamy przycisk CHANNEL.

Ikona strzałki nie będzie wyświetlana.

Synchronizacja utraconego sygnału temperatury

W przypadku, gdy stacja meteorologiczna nie wyświetla danych z czujnika zewnętrznego, sprawdzamy:

Odległość stacji meteorologicznej albo czujnika od źródeł zakłóceń takich, jak: monitory komputerowe albo telewizory. Powinno być zachowane minimum 2 metry.

Czy stacja meteorologiczna albo czujnik nie znajdują się w pobliżu metalowych przedmiotów i ram (na przykład okiennych).

Czy na działanie stacji meteorologicznej nie wpływają inne urządzenia korzystające ze zbliżonej częstotliwości (słuchawki bezprzewodowe, bezprzewodowo sterowane żaluzje, bramy, bramy garażowe, itp.) albo urządzenia bezprzewodowo użytkowane w najbliższym sąsiedztwie.

Maksymalny zasięg czujnika bezprzewodowego wynosi 30 m na wolnej przestrzeni. Zasięg zależy od warunków lokalnych i materiałów konstrukcyjnych zastosowanych w budynku.

Na transmisję wpływają również interferencje w okolicy. Jeżeli nie dojdzie do odbioru sygnału trzeba spróbować przywrócić działanie urządzeń przez wyjęcie i włożenie baterii.

Jeżeli wystąpią zakłócenia spowodowane odbiorem programu radiowego albo telewizyjnego spowodowane przez nadajnik, to zjawisko to można usunąć w jeden z następujących sposobów:

- przekierować albo przemieścić anteny
- zwiększyć odległość między urządzeniem, a odbiornikiem
- ewentualnie skonsultować problem ze sprzedawcą albo serwisem

Wpływ okolicznych zakłóceń wysokiej częstotliwości może spowodować złe wyświetlanie danych. W takim przypadku urządzenie trzeba wyzerować (resetować).

Wyświetlanie minimalnej i maksymalnej temperatury zewnętrznej i wewnętrznej

1. Aby wyświetlić minimalne (MIN) i maksymalne temperatury średnie i wilgotność (MAKS.), naciskamy kolejno przycisk MAKS./MIN.

2. Aby skasować zapisy minimalnej i maksymalnej temperatury średniej i wilgotności przytrzymujemy przycisk MAKS./MIN w czasie 3 sekund.

Zegar sterowany radiowo – DCF77

Zegar sterowany sygnałem radiowym podaje najdokładniejszy czas na kontynencie europejskim. Sygnał radiowy przenoszony za pomocą fal radiowych (77,5 kHz) z miejsca położonego obok Frankfurtu nad Menem w Niemczech ma zasięg w kole o promieniu 1500 km.

Ten czasowy sygnał radiowo automatycznie uwzględnia czas letni i zimowy (DST), lata przestępne i zmianę daty. W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak: na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerowe) odbiór sygnału radiowego trwa kilka minut. W przypadku, gdy zegar nie odbierze tego sygnału, postępujemy następująco:

1. Przenosimy stację meteorologiczną na inne miejsce i próbujemy odebrać sygnał DCF 77.
2. Sprawdzamy odległość zegara od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów. Nie ustawiamy stacji meteorologicznej przy odbiorze sygnału DCF 77 w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji i przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
3. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF 77 jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach stację meteorologiczną umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.


Na odbiór sygnału radiowego DCF 77 wpływają następujące czynniki:

- grube mury i izolacje, sutereny i piwnice
- niekorzystne warunki miejscowe i geograficzne (trudno je wcześniej ocenić)
- zjawiska atmosferyczne burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwwzakłóceńowych, telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF.







Odbiór sygnału DCF

Jeżeli baterie w stacji meteorologicznej są dobrze naładowane, odbywa się odbiór sygnału DCF i automatyczne ustawienie czasu. Zegar odbiera sygnał radiowy DCF codziennie, co godzinę od 02:05 do 05:05 i jednocześnie wykonuje aktualizację czasu. Po zakończeniu odbioru i ustawieniu czasu pojawia się ikona nadajnika . Ręczne ustawianie nie jest w tym przypadku konieczne.

Uwaga: w czasie odbierania sygnału DCF nie korzystamy z żadnych przycisków! Zalecamy regulowanie czasu w godzinach nocnych, kiedy sygnał DCF jest najlepiej odbierany.

Ręczne inicjowanie odbioru sygnału DCF

Odbiór sygnału DCF można spowodować w dowolnej chwili długim naciśnięciem przycisku - zegar rozpocznie wyszukiwanie i odbiór sygnału 10 minut. Ikona nadajnika  będzie migać.

Po poprawnym zakończeniu odbioru i wyświetleniu dokładnego czasu pojawi się ikona nadajnika .


Aby skasować odbiór sygnału ponownie naciskamy przycisk -.

Jeżeli nie dojdzie do automatycznego ustawienia czasu o godz. 05:05, albo po naciśnięciu przycisku RCC, trzeba będzie przenieść zegar w inne miejsce albo ustawić go ręcznie.

Ręczne ustawianie czasu

1. Naciskamy i przytrzymujemy przycisk SET w czasie 3 sekund – włącza się ustawianie czasu.
2. Przyciskami + albo - ustawiamy:
godziny - minuty - rok - format daty - miesiąc - dzień - 12/24 godz. - język kalendarza.
3. Pomiedzy poszczególnymi pozycjami przechodzimy naciskając przycisk SET.
4. W przypadku letniego czasu ustawiamy przesunięcie czasowe dla Państwa strefy za pomocą przycisku -.
Możemy wybierać z następujących możliwości:
ZONE +1 - czas przesuwamy o 1 godzinę do przodu.
ZONE +2 - czas przesuwamy o 2 godziny do tyłu.
ZONE -1 - czas przesuwamy o 1 godzinę do tyłu.

Ustawianie budzika

1. Naciskamy przycisk MODE, zostanie wyświetlony czas budzenia – AL.
2. Naciskamy dłużej przycisk SET.
3. Przyciskami + albo - ustawiamy czas budzenia.
4. Wybieramy godzinę, potem naciskając przycisk SET wybieramy minuty.
5. Naciskamy znowu przycisk SET i kończymy ustawianie. Przy kolejnym naciśnięciu przycisku SET, pojawia się ikona dzwonka , alarm jest ustawiony.
Ponownie naciskając przycisk SET kasujemy aktywację budzika – ikona dzwonka nie jest już wyświetlana.

Funkcja powtórnego budzenia i podświetlenia wyświetlacza (SNOOZE/LIGHT)

Dzwonienie budzika przesuwamy o 5 minut naciskając przycisk SNOOZE/LIGHT podczas dzwonienia. Ikona **ZZ** będzie migać.

Aby skasować funkcję SNOOZE, naciskamy dowolny przycisk na tylnej ścianie stacji meteorologicznej.

Budzik będzie aktywny w kolejnym dniu.

Bez aktywacji funkcji SNOOZE, budzik będzie dzwonić 2 minuty.

Aby skasować dzwonienie naciskamy dowolny przycisk na tylnej ścianie.

Naciskając przycisk SNOOZE/LIGHT włączamy podświetlenie wyświetlacza na 10 sekund.

Jeżeli do stacji meteorologicznej jest podłączony adapter sieciowy, to podświetlenie wyświetlacza jest ciągłe.

Temperatura wewnętrzna i zewnętrzna, wilgotność, jednostka temperatury

Temperatura wewnętrzna i wilgotność jest wyświetlana w polu IN.

Temperatura zewnętrzna i wilgotność jest wyświetlana w polu OUT.

Do zmiany jednostki temperatury wciskamy kolejno przycisk °C/°F.

Trend temperatury

Strzałka wskazuje trend wartości zmierzonej temperatury przez stację albo konkretny czujnik.





Wskazanie na wyświetlaczu			
Trend temperatury	rosnący	stały	malejący

Prognoza pogody

Stacja prognozuje pogodę na następne 12–24 godzin w okolicy na odległość do 30 km.

Wiarygodność prognozy pogody wynosi 70–75 %. Ponieważ prognoza pogody nie może się sprawdzać w 100%, producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody. Przy pierwszym ustawieniu albo po ponownym uruchomieniu stacji meteorologicznej mija około 24 godziny do czasu, kiedy stacja meteorologiczna zacznie dobrze prognozować pogodę.

Wyświetlana ikona dotyczy prognozy pogody na przyszłość i nie musi być zgodna z aktualną pogodą!

Stacja meteorologiczna pokazuje 4 ikony prognozy pogody:

Słonecznie	Lekkie zachmurzenie	Pochmurno	Deszcz

Konserwacja

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nią mógł służyć przez wiele lat. Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z jego właściwą obsługą:

- Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyrobu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie narażamy go na nagłe zmiany temperatury. Powoduje to pogorszenie dokładności pomiarów.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyrobu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest on przeznaczona do użytku na zewnątrz.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów wyrobu – możemy je uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne.
- Wyrób może naprawiać wyłącznie przeszkolony specjalista.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie zanurzamy do wody, ani do innych cieczy.
- Wyrobu nie narażamy na działanie kąpiącej, ani pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie.
- Przekazujemy go do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Zużytych wyrobów, ani baterii po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać, jako niesortowane odpady komunalne; należy korzystać ze składowisk odpadów sortowanych. Właściwa likwidacja produktu przyczynia się do ochrony przed negatywnymi wpływami na zdrowie ludzi i na środowisko naturalne. Recykling materiałów przyczynia się do



ochrony źródeł naturalnych. W celu uzyskania aktualnych informacji o punktach zbierania takich odpadów prosimy kontaktować się z lokalnymi organami administracji albo punktem sprzedaży, w którym wyrób został zakupiony.

Uwaga

- Producent zastrzega sobie prawo do zmiany technicznych parametrów wyrobu.
- Producent i dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wadliwą pracę urządzenia w miejscu, w którym występują zakłócenia.
- Wyrób nie jest przeznaczony do celów medycznych i komercyjnych.
- Wyrób zawiera drobne elementy i dlatego musi być umieszczony poza zasięgiem dzieci.
- Żadna część instrukcji nie może być reprodukowana bez pisemnej zgody producenta.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że urządzenie E4971 + czujnik jest zgodne z wymaganiami podstawowymi i innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/ES. Urządzenie wolno użytkować bez ograniczeń w UE.

Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji albo można ją znaleźć na stronach internetowych <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

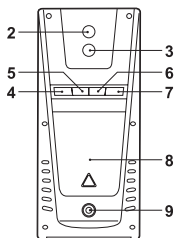
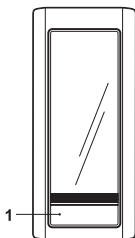
HU VEZETÉK NÉLKÜLI METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS + ÉRZÉKELŐ (433 MHz)

Leírás és műszaki paraméterek

- időjárás előrejelzés ikonok segítségével
- óra, perc, ébresztő ismételt ébresztéssel
- belső és külső hőmérséklet és páratartalom
- rádióvezérelt idő DCF 77
- 12/24 óraformátum
- hőmérsékletmérés tartomány:
 - belső 0 °C - +50 °C
 - külső hőmérséklet -20 °C - +50 °C, bontás 0,1 °C, pontosság ± 2 °C
- hőmérséklet megjelenítés: °C/°F
- levegő páratartalom mérési tartomány: belső és külső 20% - 95%, bontás 1% RV, pontosság ± 7%
- külső vezeték nélküli érzékelő: 433 MHz
- adás hatótávolság: max. 30 m szabad, zavarmentes terepen
- tápellátás: meteorológiai állomás: 3× 1,5V, típus AAA (nem tartozék), hálózati adapter 3,6V, 200 mA (tartozék); vezeték nélküli érzékelő: 2× 1,5V AAA (nem tartozék) (alkáli elemek használata javasolt – a 0 °C alacsonyabb, vagy 50 °C magasabb hőmérsékletnél előnyös a lítiumos elemek használata – hosszabb élettartamuk okán)
- méretek:
 - meteorológiai állomás 79 × 181 × 55 mm; érzékelő 62 × 63 × 20 mm

A fő elemek és a nyomógombok elhelyezkedése

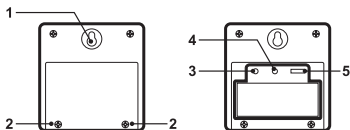
Meteorológiai állomás



1. SNOOZE/LIGHT nyomógomb
2. + / °C/°F nyomógomb
3. - / DCF nyomógomb
4. MODE nyomógomb
5. MAX / MIN nyomógomb
6. SET / AL nyomógomb
7. CHANEL nyomógomb
8. Elemtartó
9. Hálózati tápellátás bemenet



Vezeték nélküli érzékelő



1. Nyílás a falra való rögzítéshez
2. Fedélrögzítő csavarok
3. TX nyomógomb
4. RESET nyomógomb
5. csatornaszám 1, 2, 3

Üzembe helyezés

Helyezzen elemeket az állomásba és az érzékelőbe. Ne kombinálja az új és a régi, vagy különböző típusú elemeket (alkáli, karbon – cink és nikkel – kadmium, na használjon tölthető elemet!) Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyissa ki az állomás és az érzékelő hátsó részein található fedelet.
2. Helyezze be a 3 db 1,5V AAA típusú elemet a meteorológiai állomásba, és zárja vissza az elemet. Csatlakoztassa a meteorológiai állomás hálózati tápellátását, ezután helyezze be a 2 db 1,5V elemet az érzékelőbe. Ügyeljen az elemek helyes polaritására az elemtartó alján lévő rajz szerint!
3. Az állomás kijelzőjén elkezd villogni az időjárás előrejelzés ikonja.
+ / - nyomógombok segítségével állítsa be az aktuális időjárást az Ön környezetében.
Erősítse meg a beállítást SET nyomógomb lenyomásával.
4. Most az érzékelő hátsó részében nyomja meg a TX nyomógombot – a készülék szinkronizáló jelet bocsát ki, és a meteorológiai állomás kijelzőjén megjelenik a külső hőmérséklet. Amennyiben a külső hőmérséklet nem jelenik meg, újból nyomja meg a TX nyomógombot.
5. Zárja vissza az érzékelő fedelét, és helyezze az érzékelőt kint egy száraz és árnyékos helyre. Ideális az északi oldal. Az érzékelőt nem érheti tartósan eső. Az érzékelő nem helyezhető el fém alapra, mivel ez zavarhatja a jelátvitelt.

Hőmérséklet mérés több érzékelő segítségével

1. Amennyiben több érzékelőt használ, minden érzékelő számára válasszon külön kommunikációs csatorna számot (1, 2, 3).
2. Végezze el az érzékelő csatornájának beállítását, az érzékelőn csúszógomb segítségével (az elem behelyezése előtt), az állomáson a CHANNEL nyomógomb segítségével.
3. Az érzékelőkön egyenként nyomja meg a TX nyomógombokat, amíg nem jelenik meg a külső hőmérséklet adat.
4. Amennyiben több érzékelőt is csatlakoztatott, az egyes érzékelők hőmérséklet és páratartalom megjelenítése közötti váltás manuálisan vagy automatikusan végezhető. A manuális váltásnál nyomja meg a CHANNEL nyomógombot, és kapcsolja a kívánt érzékelő hőmérséklet megjelenítésére (CH1, CH2, CH3).
Az egyes érzékelőkön megjelenített hőmérséklet automatikus váltásához többször nyomja meg a CHANNEL nyomógombot, amíg megjelenik az **C** ikon.
Az automata váltás befejezése után újból nyomja meg a CHANNEL nyomógombot. A nyíl ikon nem jelenik meg.

Az elvesztett jel szinkronizálása

Amennyiben a meteorológiai állomás nem mutatja a külső érzékelő adatait, úgy ellenőrizze:

A meteorológiai állomás vagy az érzékelő távolságát az olyan zavarforrásoktól, mint a számítógép monitor, vagy televízió. A távolság legalább 2 méter kell hogy legyen.

Nincsenek-e a meteorológiai állomás vagy az érzékelő közelében fémtárgyak vagy keretek (pl. ablakkeret).

Nem befolyásolják-e a meteorológiai állomás működését hasonló frekvenciát használó egyéb berendezések (vezeték nélküli fülhallgató, motoros redőny, kapu, garázsajtó távirányító stb.), vagy az Ön közvetlen szomszédságában használt vezeték nélküli berendezések. A vezeték nélküli érzékelő maximális hatótávolsága szabad területen 30 m. A hatótávolság a helyi körülmények, valamint az épületeken használt szerkezeti elemek függvénye.

A jelátvitelt a környezeti interferencia befolyásolhatja. Amennyiben a vétel nem jön létre, próbálja meg megújítani a funkciót az elem kivételével.

Amennyiben a berendezés működése zavarja a rádió, vagy televízióadást, a jelenség a következő intézkedések egyikével megszüntethető:

- az antennák átirányítása vagy áthelyezése
- a berendezés és a készülék közötti távolság növelése
- esetleg tanács kérése az eladótól vagy a szakszerviztől.





A környezeti magasfrekvenciás interferencia hatása az adatok rossz megjelenítését okozhatja. Ebben az esetben szükséges a berendezés újraindítása (resetelése).

Minimális és maximális külső hőmérséklet megjelenítése

1. A minimális (MIN) és maximális (MAX) átlagos hőmérséklet megjelenítéséhez ismételen nyomja meg a MAX/MIN nyomógombot.
2. A minimális és maximális hőmérséklet bejegyzés törléséhez tartsa a MAX/MIN nyomógombot 3 másodpercig lenyomva.

Rádióvezérelt óra – DCF 77 jel


A rádióvezérelt óra a legpontosabb időt mutatja az európai kontinensen. A rádiójel rádióhullámokkal (77,5 kHz) terjed egy Majna - Frankfurt melletti helyről Németországban, 1500 km hatósugarban. Ez a rádió időjel automatikusan figyelembe veszi a nyári és a téli időszámítást (DTS), a szökőévet és az adatváltozást. Rendes körülmények között (biztonságos távolság a zavarforrásoktól, mint pl. televízió, számítógép monitor) az időjel megkeresése néhány percig tart. Amennyiben az óra nem találja a jelet, úgy kövesse a következő lépéseket:

1. Helyezze át a meteorológiai állomást egy másik helyre, és ismételen próbálja meg a DCF jel fogást.
2. Ellenőrizze a meteorológiai állomás távolságát az olyan zavarforrásoktól, mint a számítógép monitorok vagy televízió készülékek, az óra távolsága ezektől a készülékektől a jel fogásához legalább 1,5–2 méter kell, hogy legyen. Ne helyezze a meteorológiai állomást a DCF jel fogadás közben fém ajtókat, ablakokat vagy egyéb fémszerkezetek vagy tárgyak közelébe (mosógépek, szárítógépek, hűtők stb.).
3. Vasbeton szerkezetes helységekben (pincék, toronyházak stb.) a DCF jel fogás a körülményekre való tekintettel gyengébb. Extrém esetekben helyezze a meteorológiai állomást közel az ablakhoz, az adó irányába.

A DCF 77 rádiójel fogást a következő tények befolyásolják:


- erős falak és szigetelés, szuterén-, és pincehelységek
- alkalmatlan lokális földrajzi körülmények (előre nehezen felmérhető)
- atmoszférikus zavarok, zivatarok
- nem zavarmentesített elektromos készülékek
- a DCF vevő közelében elhelyezett televíziók és számítógépek


DCF jel fogadása

Amennyiben a meteorológiai állomásban lévő elem töltése megfelelő, a DCF jel fogadása és az időbeállítás automatikusan történik. Az óra automatikusan óránként veszi a DCF jelet 02:05 perctől 05:05 percig, és egyidejűleg elvégzi az időfrissítést. A jelfogadás és időbeállítás befejezése után megjelenik az adó ikon . Manuális beállítás ez esetben nem szükséges.

Figyelmeztetés: A DCF jel fogadása során ne használjon semmilyen nyomógombot! Az időbeállítás az éjszakai órákban javasolt, mivel a DCF jel akkor terjed a legjobban.

A DCF jel manuális fogadása

A DCF jel fogadás bármikor előhívható a - nyomógomb hosszú lenyomásával. Az óra azonnal elkezdí a jel keresését és fogadását 10 percen keresztül. Az adó ikon  villog.

A vétel és az időbeállítás befejezése után megjelenik az adóállomás ikonja .

A jelfogadás leállításához ismételen nyomja meg a - nyomógombot.

Amennyiben 05:05 órakor, vagy az RCC nyomógomb lenyomása után nem történik meg az idő automatikus beállítása, szükséges az óra áthelyezése egy másik helyre, vagy az idő kézi beállítása.

Az idő kézi beállítása

1. Nyomja a SET nyomógombot 3 másodpercig – az időbeállítás elindul.
2. A + vagy - nyomógombokkal állítsa be:
az órát – percet – évet – dátum formátumot - hónapot – napot - 12/24 óra – a naptár nyelvét.
3. Az egyes értékek között a SET nyomógomb segítségével mozoghat.
4. Nyári időszámítás esetén állítsa be az Ön területére vonatkozó időeltolódást a – nyomógomb segítségével.
A következő lehetőségek közül választhat:
ZONE +1 – az idő 1 órával előre tolódik.
ZONE +2 – az idő 2 órával előre tolódik.
ZONE -1 – az idő 1 órával hátra tolódik.





Az ébresztőóra beállítása

1. Nyomja meg a MODE nyomógombot, megjelenik az ébresztési idő - AL.
2. Tartsa hosszan lenyomva a SET nyomógombot.
3. A + vagy - nyomógombbal állítsa be az ébresztési időt.
4. Állítsa be az órát, azután a SET nyomógomb megnyomásával állítsa be a perceket.
5. A SET nyomógomb ismételt lenyomásával befejezheti a beállítást. A SET nyomógomb újbóli megnyomása után megjelenik a harang ikon - az ébresztés aktív.
A SET nyomógomb újabb megnyomásával deaktiválja az ébresztőórát - a harang ikon nem jelenik meg.

Ismételt ébresztés és kijelző háttérvilágítás (SNOOZE/LIGHT)

A SNOOZE/LIGHT nyomógomb megnyomásával a csörgés alatt 5 perccel elhalasztja az ébresztő csörgését.

Az ébresztő ZZ ikonja villog.

A szundi funkció kikapcsolásához nyomjon meg bármilyen más nyomógombot a meteorológiai állomás hátsó oldalán.

Az ébresztő a következő napon aktiválódik.

A szundi funkció aktiválása nélkül az ébresztőóra 2 percig ébreszt.

A kikapcsoláshoz nyomjon meg bármilyen más nyomógombot a hátsó oldalon.

A SNOOZE/LIGHT nyomógomb megnyomásával 10 másodpercre aktiválja a kijelző háttérvilágítását.

Amennyiben a meteorológiai állomáshoz hálózati adapter csatlakozik, a kijelző háttérvilágítás állandó.

Belső és külső hőmérséklet, páratartalom, hőmérséklet mértékegység

A belső hőmérséklet és páratartalom az IN mezőben jelenik meg.

A külső hőmérséklet és páratartalom az OUT mezőben jelenik meg.

A hőmérséklet mértékegység átváltásához ismételten nyomja meg a °C/°F nyomógombot.

Hőmérséklet tendencia

A nyíl az állomáson vagy a konkrét érzékelőn mért hőmérséklet értékek tendenciáját mutatja.

jel a kijelzőn			
hőmérséklet tendencia	emelkedő	állandó	csökkenő

Időjárás előrejelzés

Az állomás a következő 12–24 órára készít időjárás előrejelzést 30 km körzetben.

Az időjárás előrejelzés pontossága 70–75%.

Mivel az időjárás előrejelzés nem lehet 100% pontosságú, a gyártó sem a forgalmazó nem vonható felelősségre a pontatlan időjárás előrejelzés okán bekövetezett bármilyen veszteség miatt.

Az első beállítás vagy újraindítás után megközelíthetően 24 óra múlva nyújt az állomás helyes időjárás előrejelzést.

A megjelenített ikon az elkövetkező időjárásra érvényes, nem egyik feltétlenül az aktuális időjárással!

A meteorológiai állomás 4 időjárás előrejelzési ikont használ:

napos	felhős	borús	eső

Ápolás és karbantartás

A terméket úgy tervezték, hogy megfelelő kezelés mellett sok évig megbízhatóan szolgáljon. Következik néhány tanács a helyes kezeléshez:

- A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsütésnek, extrém hidegnek és nedvességnek, és hirtelen hőmérséklet változásoknak. Ez csökkentheti a vétel pontosságát.
- Ne helyezze a készüléket vibrációra és rázkódásra hajlamos helyre – ez az óra sérülését okozhatja.
- Ne tegye ki a készüléket túlzott nyomásnak, ütközésnek, pornak, magas hőmérsékletnek, vagy nedvességnek –





ezek a készülék hibás működését, a tápforrás rövidebb időtartamát, az elemek megsérülését és a műanyag részek deformációját eredményezhetik.

- Ne tegye ki a készüléket esőnek sem nedvességnek, amennyiben az nem külső használatra készült.
- Ne helyezzen az órára semmilyen nyílt láng forrást, pl. égő gyertya stb.
- Ne helyezze az órát olyan helyre, ahol nincs megfelelő légáramlás.
- Ne helyezzen a szellőző nyílásokba semmilyen tárgyat.
- Ne nyúljon a termék belső áramköréibe – ez a készülék sérülését és ezzel automatikusan a garancia elvesztését jelentheti.
- A termék javítását kizárólag képzett szakember végezheti.
- A tisztításhoz enyhén nedves finom törölt használjon. Ne használjon oldószereket, sem tisztítószerket – ezek megkarcolhatják a műanyag részeket és megsérthetik az áramköröket.
- A terméket ne mártsa vízbe, sem egyéb folyadékba.
- A terméket nem szabad kitenni csöpögő vagy fröccsenő víznek.
- Amennyiben a készülék sérült, vagy meghibásodott, önállóan ne végezzen semmilyen javítást. Adja át a készüléket javításra abba az üzletbe, ahol megvásárolta.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), vagy a szükséges tapasztalattal, tudással nem bíró személyek, amennyiben nincs biztosítva a felügyeletük a készülék használata során, vagy amennyiben a biztonságukért felelős személy nem világosította fel őket a készülék használatáról. Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.



13. 8. 2005

Ne dobja az elektromos készülékeket és az elemeket a vegyes kommunális hulladékba, használja a szelektív hulladék gyűjtőhelyeket. A termék helyes megsemmisítésével megakadályozza a negatív egészségi és környezeti hatásokat. Az anyagok újrahasznosítása hozzájárul a természeti források megővéséhez. Bővebb információval a termék újrahasznosításáról szolgál az önkormányzat, a háztartási hulladékot kezelő szervezet, vagy a hely, ahol a terméket vásárolta.

Figyelmeztetés

- A gyártó fenntartja a műszaki paraméterek megváltoztatásának jogát.
- A gyártó és a szállító nem felelősek a helytelen üzemeltetésért a zavarforrással rendelkező helyeken.
- A termék nem használható orvosi vagy ipari célokra.
- A termék apró alkatrészeket tartalmaz, azért a gyermekektől távol tartandó.
- A használati utasítás egyetlen része sem másolható a gyártó írásos engedélye nélkül.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy az E4971+ érzékelő megfelel az alapvető követelményeknek, valamint az 1999/5/EK irányelv vonatkozó rendelkezéseinek. A berendezés az Európai Unióban szabadon forgalmazható.

A megfelelőeségi nyilatkozat a használati utasítás részét képezi, vagy megtalálható a <http://shop.emos.cz/download-centrum/> weboldalon.

SI BREŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA + SENZOR (433 MHz)

Opis in tehnični parametri

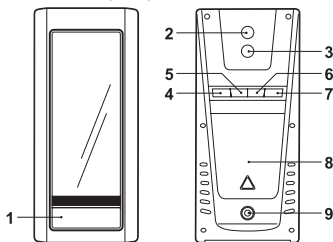
- vremenska napoved s pomočjo ikon
- ura, minute, sekunde, budilka s ponovnim bujenjem
- notranja in zunanja temperatura in vlažnost
- radijsko vodena ura DCF 77
- 12/24 urni format časa
- obseg merjenja temperature:
notranja 0 °C do +50 °C
zunanja temperatura -20 °C do +50 °C, ločljivost 0,1 °C, natančnost ± 2 °C
- prikaz temperature: °C/°F
- obseg merjenja vlažnosti: notranja in zunanja 20% - 95%, ločljivost 1% RV, natančnost ± 7%
- zunanji brežični senzor: 433 MHz
- doseg oddajanja: maks. 30 m na prostem in brez motenj



- napajanje: meteorološka postaja: 3x 1,5V, tip AAA (niso priložene), omrežni usmernik 3,6 V, 200mA (priložen)
brežični senzor: 2x 1,5V AAA (nista priloženi)
(priporočamo alkalne baterije – pri temperaturah nižjih kot 0 °C ali višjih kot 50 °C je primerno uporabiti litjske baterije - imajo daljšo življenjsko dobo)
- dimenzije:
meteorološka postaja 79 x 181 x 55 mm
senzor 62 x 63 x 20 mm

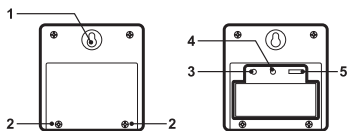
Razmestitev glavnih prvin in tipk

Meteorološka postaja



1. SNOOZE/LIGHT tipka
2. + / °C/°F tipka
3. - / DCF tipka
4. MODE tipka
5. MAX / MIN tipka
6. SET / AL tipka
7. CHANNEL tipka
8. Prostor za baterije
9. Vhod za omrežni vir

Brežični senzor



1. Odprtina za obešanje na steno
2. Vijaki za pritrditve pokrova za baterije
3. TX tipka
4. RESET tipka
5. Številka kanala 1, 2, 3

Aktiviranje naprave

V postajo in v brezžično tipalo vstavite baterije. Ne kombinirajte skupaj novih in starih baterij ali baterij različnih vrst (alkalne, karbon-cink in nikelj-kadmijeve baterije). Ne uporabljajte polnilnih baterij! Postopajte po naslednjih korakih:

1. Odprite pokrov na zadnjem delu postaje in na zadnjem delu senzorja.

2. Vstavite 3 baterije, 1,5V, tip AAA v meteorološko postajo in pokrov zaprite.

V meteorološko postajo priključite omrežni usmernik in potem vstavite 2 bateriji 1,5V, tip AAA v senzor. Pazite na pravilno polarnost vstavljenih baterij glede na risbo na dnu prostora za baterije!

3. Na zaslonu postaje začne utripati ikona vremenske napovedi.

S tipkama + / - nastavite trenutno stanje vremena v vašem okolju.

Potrdite s pritiskom tipke SET.

4. Zdaj na zadnjem delu senzorja pritisnite tipko TX – poslan bo sinhronizacijski signal in prikazana bo zunanja temperatura na zaslonu meteorološke postaje.

Če se zunanja temperatura ne prikaže, pritisnite ponovno tipko TX.

5. Zaprite pokrov senzorja in namestite ga zunaj na suho senčno mesto. Idealna je severna stran.

Senzor ne sme biti izpostavljen trajnemu delovanju dežja.


Senzor ne sme biti nameščen na kovinski podlagi, lahko bi prišlo do motenj prenosa signala.

Sprejeme temperature iz več senzorjev

1. Če boste uporabljali več senzorjev, izberite za vsak senzor drugo številko komunikacijskega kanala (1, 2, 3).

2. Nastavitev kanala senzorja izvedete na senzorju s pomočjo pomične tipke (pred vstavitvijo baterij), na postaji s pritiskom tipke CHANNEL.



3. Na senzorjih postopoma pritisnite tipko TX, dokler se ne prikaže podatek zunanje temperature.
4. Če imate priključenih več senzorjev, je možno preklapljati med prikazom temperature na posameznih senzorjih ročno ali samodejno. Pri ročnem preklopu pritisnite tipko CHANNEL in preklopili boste na prikaz temperature iz zelenega senzorja (CH1, CH2, CH3).
Za samodejno preklapljanje prikazane temperature iz posameznih senzorjev pritisnite večkrat tipko CHANNEL dokler se ne prikaže ikona .
Za konec samodejnega preklapljanja pritisnite spet tipko CHANNEL.
Ikona puščice ne bo prikazana.

Sinhronizacija izgubljenega signala temperature

V primeru, da meteorološka postaja ne prikazuje podatkov iz zunanega senzorja, preverite:

Razdaljo meteorološke postaje ali senzorja od virov motenj kot so računalniški zasloni ali televizorji. Naj bi bila vsaj 2 metra. Ali ni postaja ali senzor v bližini kovinskih predmetov in okvirjev (npr. okenskih).

Ali na funkcijo meteorološke postaje ne vplivajo druge naprave, ki uporabljajo podobno frekvenco (brezžične slušalke, brezžično krmiljenje žaluzij, vrat, garažnih vrat ipd. ali brezžične naprave, ki jih uporabljajo v najbližjem sosedstvu. Maksimalen doseg brezžičnega senzorja je 30 m na prostem. Doseg je odvisen od krajevnih pogojev in od uporabljenih konstrukcijskih materialov zgradb.

Vpliv na prenos imajo tudi interference v okolju. Če se sprejemanje ne bo uresničilo, poskusite funkcijo obnoviti z odstranitvijo baterij.

Če pride do motenj sprejema radia ali televizije, povzročenih z oddajanjem naprave, je možno ta pojav odstraniti z enim od naslednjih ukrepov:

- preusmeriti ali premestiti antene
- povečati razdaljo med napravo in sprejemnikom
- oziroma se posvetovati s prodajalcem ali s strokovnim servisom

Vpliv okoljskih visokofrekvenčnih motenj lahko povzroči slab prikaz podatkov. V tem primeru je treba napravo izbrisati (resetirati).

Prikaz minimalne in maksimalne zunanje in notranje temperature

1. Za prikaz minimalne (MIN) in maksimalne povprečne temperature in vlažnosti (MAX), pritisnite ponovno tipko MAX/MIN.
2. Za izbris podatka o minimalni in maksimalni povprečni temperaturi in vlažnosti držite 3 sekunde tipko MAX/MIN.

Radijsko vodena ura – DCF77


Ura vodena z radijem kaže najnatančnejši čas na evropskem kontinentu. Radijski signal se širi s pomočjo radijskih valov (77,5 kHz) iz lokacije blizu Frankfurta na Majni v Nemčiji v krogu z dosegom 1500 km. Ta radijski časovni signal samodejno upošteva poletni in zimski čas (DST), prestopna leta in spremembe datuma. V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut. V primeru, da ura tega signala ne najde, postopajte po naslednjih korakih:

1. Meteorološko postajo premestite na drugo mesto in poskusite signal DCF poiskati ponovno.
2. Preverite oddaljenost ure od virov motenja (zasloni računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra. Meteorološke postaja med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
3. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signala DCF odvisno od pogojev šibkejši. V skrajnih primerih namestite meteorološko postajo v bližino okna v smeri oddajnika.

Na sprejem radijskega signala DCF 77 vplivajo naslednji dejavniki:

- debele stene in izolacije, prtični ali kletni prostori
- neprimerni lokalni geografski pogoji (le težko možno predvideti vnaprej)
- atmosferske motnje, nevihte
- električne naprave brez odpravljenih radijskih motenj
- televizorji in računalniki, nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF

Sprejem DCF signala


Če so baterije v meteorološki postaji zadostno napolnjene, poteka sprejem DCF signala in nastavitve časa samodejno. Ura sprejema radijski signal DCF vsak dan od 02:05 do 05:05 in hkrati poteka posodobitev časa. Po končanju sprejema in nastavitvi časa se prikaže ikona oddajnika . Ročna nastavitve v tem primeru ni potrebna.



Opozorilo: V poteku sprejema DCF signala ne uporabljajte nobenih tipk! Čas priporočamo nastavljati v nočnih urah, kadar se DCF signal širi boljše.

Ročna sprožitev sprejema DCF signala

Sprejem DCF signala je možno kadarkoli sprožiti s pritiskom tipke -. Ura začne takoj iskati in sprejemati signal DCF v času 10-ih minut. Ikona oddajnika  bo utripala.

Po uspešnem končanju sprejema in prikaza natančnega časa se prikaže ikona oddajnika .


Za ukinitve sprejema pritisnite ponovno tipko -.

Če ne pride do samodejne nastavitve časa ob 05:05, n ali po pritisku tipke RCC, je treba prenesti uro na drugo mesto ali jo nastaviti ročno.

Ročna nastavev časa

1. Pritisnite in držite tipko SET za 3 sekunde – vklopi se nastavljanje časa.
2. S tipkama + ali – nastavite:
uro - minuto - leto - format datuma - mesec - dan - 12/24h – jezik koledarja.
3. Med posameznimi vrednostmi se premikate s pritiskom tipke SET.
4. V primeru poletnega časa nastavite časovni premik za vaše področje s pomočjo tipke -.
Izbirate lahko iz naslednjih možnosti:
ZONE +1 – čas se premakne za 1 uro naprej.
ZONE +2 - čas se premakne za 2 uri naprej.
ZONE -1 – čas se premakne za 1 uro nazaj.

Nastavev budilke

1. Pritisnite tipko MODE, prikazan bo čas budilke – AL.
2. Pritisnite za dolgo tipko SET.
3. S tipkama + ali – nastavite čas budilke.
4. Izberite uro, potem s pritiskom tipke SET izberite minute.
5. Ponovno pritisnite tipko SET in nastavev končajte. Pri naslednjem pritisku tipke SET, se prikaže ikona zvončka – 
alarm je nastavljen.
S ponovnim pritiskom tipke SET aktivacijo budilke ukinite – ikona zvončka ne bo prikazana.

Funkcija ponovnega bujenja in osvetlitve zaslona (SNOOZE/LIGHT)

Zvonjenje budilke premaknete za 5 minut s pritiskom tipke SNOOZE/LIGHT med zvonjenjem. Ikona **ZZ** bo utripala.

Za ukinitve funkcije SNOOZE, pritisnite kakršnokoli tipko na zadnji strani meteorološke postaje.

Budilka se ponovno sproži naslednji dan.

Brez aktivacije funkcije SNOOZE, bo budilka zvonila 2 minuti.

Za prekinitve zvonjenja pritisnite kakršnokoli tipko na zadnji strani.

S pritiskom tipke SNOOZE/LIGHT bo za 10 sekund aktivirana osvetlitev zaslona.

Če je k meteorološki postaji priključen omrežni usmernik, bo osvetlitev zaslona trajna.

Notranja in zunanja temperatura, vlažnost, enota temperature




Notranja temperatura je prikazana v polju IN.

Zunanja temperatura in vlažnost sta prikazani v polju OUT.

Za spremembo enote temperature pritisnite ponovno tipko °C/°F.

Trend temperature

Puščica ukazuje trend prikazuje trend vrednot merjenja temperature na določenem tipalu in postaji.

Indikacija na zaslonu			
trend temperature	Naraščajoč	Brez sprememb	Padajoč

Vremenska napoved

Postaja napoveduje vreme za naslednjih 12–24 ur za okolje oddaljeno 30 km.

Natančnost vremenske napovedi je 70%.



Ker vremenska napoved ne more biti vedno 100% natančna, ne more biti proizvajalec niti prodajalec odgovoren za kakršne koli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi.

Pri prvem nastavljanju ali po ponastavitvi vremenske postaje, traja približno 24 ur preden začne meteorološka postaja pravilno napovedovati.

Prikazana ikona velja za prihodnjo vremensko napoved, ni nujno, da se ujema s trenutnimi vremenskimi pogoji!

Meteorološka postaja prikazuje 4 ikone vremenske napovedi:

sončno	delno oblačno	oblačno	dež

Skrb in vzdrževanje

Izdelek je konstruiran tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tu je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Preden začnete izdelek uporabljati, pazorno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature. To bi znižalo natančnost snemanja.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni predviden za zunanjo uporabo.
- Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezačevalne odprtine ne vtikajte nobenih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije.
- Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo prodajalni, kjer ste ga kupili.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Izdelka niti baterij po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. S pravilno odstranitvijo izdelka boste preprečili negativne vplive na človeško zdravje in okolje. Reciklaža materialov prispeva varstvu naravnih virov. Več informacij o reciklaži tega izdelka Vam ponudijo upravne enote, organizacije za obdelavo gospodinjinskih odpadkov ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

13. 8. 2005

Opozorilo

- Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe tehničnih parametrov izdelka.
- Proizvajalec in dobavitelj ne prevzmeta odgovornosti za nekorektno delovanje na mestu, kjer se pojavljajo motnje.
- Izdelek ni predviden za zdravniške in komercialne namene.
- Izdelek vsebuje drobne sestavne dele, zato ga namestite izven dosega otrok.
- Noben del navodil ne sme biti reproduciran brez pismenega dovoljenja proizvajalca.

Emos spol.s r.o. izjavlja, da je E4971 + senzor v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 1999/5/ES. Naprava se lahko prosto uporablja v EU-ju.

Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

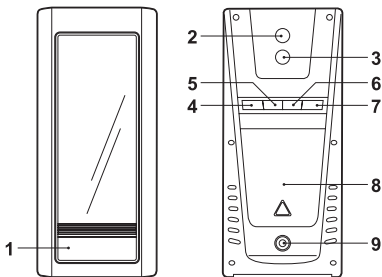


SRB | HR | BIH BEŽIČNA METEOROLOŠKA STANICA + SENZOR (433 MHz)

Opis a tehnički parametri

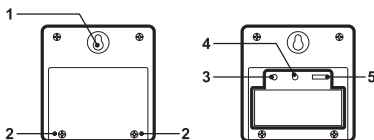
- Prognoza vremena pomoću ikona,
- satovi, minuti, budilica sa snooze funkcijom (ponavljano buđenja)
- mjerenje unutarnje i vanjske temperature i vlažnosti
- vrijeme korigirano pomoću radija DCF 77
- format vremena: 12/24 sati
- Opseg mjerenja temperature:
unutarnja 0 °C do +50 °C
vanjska temperatura -20 °C do +50 °C,
- temperaturna osjetljivost: 0,1 °C, preciznost: ± 2 °C
- prikaz temperature: °C / °F
- Opseg mjerenja vlažnosti vanjskoj i unutarnjoj: 20 % do 95 %, osjetljivost: 1 %, preciznost: ± 7%
- vanjski bežični senzor: 433 MHz
- domet senzora: do 30 m na otvorenom prostoru i bez ometanja
- napajanje: meteostanica: 3x 1,5V, tip AAA baterije (nisu dio isporuke) mrežni (AC) adapter 230V~/3,6 V=, 200mA (je dio isporuke)
bežični senzor: 2x 1,5V AAA baterije (nisu dio isporuke)
(preporučuje se koristiti alkalne baterije – uglavnom ako temperatura je niža od 0 °C ili veća od 50 °C, zgodno je koristiti litijske baterije, jer imaju veću trajnost)
- dimenzije:
meteostanica: 79 x 181 x 55 mm
senzor: 62 x 63 x 20 mm

Raspodjela glavnih elemenata i tipki Meteostanica



1. Tipka: SNOOZE/LIGHT
2. Tipka: + / °C/°F
3. Tipka: - / DCF
4. Tipka: MODE
5. Tipka: MAX / MIN
6. Tipka: SET / AL
7. Tipka: CHANNEL
8. prostor za baterije
9. Ulaz za mrežni adapter

Bežični senzor



1. Otvor za vješanje na zid
2. Vijci poklopca baterijskog prostora
3. tipka TX
4. tipka RESET
5. broj kanala 1, 2, 3




Uvođenje u rad

Ubacite baterije u meteorološku stanicu a potom i u bežični senzor. Koristite isključivo baterije istog tipa, nemojte koristiti punjive baterije. Nemojte kombinirati zajedno nove i stare ili različite vrste baterija (alkalne, ugljik-cinčane i nikal-kadmijske). Postupajte po sljedećim koracima:

1. Skinite poklopce pregratka za baterije na stražnjoj strani termometra i stražnjoj strani senzora.
2. Umetnite tri 1,5 V baterije tipa AAA u meteostanicu. Zatvorite pregradak za baterije. Priključite adapter za napajanje na meteorološku stanicu - postaju, a zatim umetnite dvije baterije od 1,5 V, tip AAA do senzora. Promatrajte polaritet umetnutih baterija kao što je prikazano na slici na dnu odjeljka za baterije!
3. Na zaslonu stanice treperi ikona prognoze vremena.
Koristite TIPKE + / - za podešavanje trenutnih vremenskih uvjeta u vašem području.
Potvrdite pritiskom na tipku SET.
4. Sada na stražnjem dijelu senzora pritiskom na tipku TX - će se odaslati signal sinkronizacije i na zaslonu meteorološke stanice se prikazuje vanjska temperatura. Ako se temperatura slučajno ne prikaže, pritisnite tipku TX ponovno.
5. Zatvorite poklopac na senzoru, i stavite senzor na suho sjenovito mjesto. Idealna je sjeverna strana.
Senzor ne smije biti trajno izložen kiši.
Senzor ne smije biti postavljen na metalnu podlogu, to bi moglo poremetiti prijenos signala.

Primanje temperature od više senzora

1. Kada koristite više senzora, za svaki senzor odaberite neki drugi broj kanala (1, 2, 3).
2. Postavljanje kanala na senzoru obavite pomoću kliznog gumba (prije umetanja baterija). Na stanici obavite postavljanje kanala pritiskom tipke CHANNEL.
3. na senzorima postupno pritisnite TX dok se ne pojavi vrijednost vanjske temperature.
4. Ako imate spojeno više senzora možete prebacivati između prikazivanjem temperature i vlažnosti pojedinih senzora ručno ili automatski. Kad hoćete prekidati ručno, pritisnite tipku CHANNEL i tako prebacite na prikaz temperature iz željenog senzora (CH1, CH2, CH3).
Za automatsko prebacivanje prikazati temperaturu svaki senzor, pritisnite nekoliko puta tipku CHANNEL dok se ne pojavi ikona .
Za zaustavljanje automatskog prebacivanja između kanala pritisnite opet tipku CHANNEL.
Ikona strelice neće se prikazati.

Sinkronizacija izgubljenog signala temperature

Ako meteorološka stanica ne prikazuje podatke iz vanjskih senzora, provjerite:

- Udaljenost senzora ili meteorološke stanice od izvora ometanja kao npr: računalskih monitora ili televizora. Udaljenost bi trebala biti najmanje 2 metra.
- Da li se senzor ili meteorološka stanica ne nalaze u blizini metalnih predmeta i okvira (npr. u prozoru).
- Da li na rad meteorološke stanice ne utječu ostale uređaje koji koriste sličnu frekvenciju (bežične slušalice, bežično daljinsko upravljanje žaluzina, ulaza, garažnih vrata, itd.), ili bežične uređaje koje se koriste u neposrednoj blizini.

Maksimalni domet bežičnog senzora je 30 m, u slobodnom prostoru. Domet ovisi od lokalnih uvjeta i konstrukcionih materijala zgrade.

Utjecaj na prijenos imaju i interferencije u okolini. Ako se prijenos ne ostvari, pokušajte vratiti funkciju nazad tako da uklonite baterije i vratite ih nazad.

Ako postoje smetnje prijma radija ili televizije uzrokovane prijenosom signala između senzora i meteostanice, ovaj fenomen može eliminirati jednog od sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećati udaljenost između uređajem (meteostanicom ili senzorom) i prijemnika (radijem ili televizorom)
- Ako je potrebno, obratite se svom prodavaocu ili ovlaštenom servisu.

Utjecaj visokofrekvencionog ometanja negdje u okolini može izazvati prikaz loših podataka. U tom slučaju, potrebno je resetirati uređaj.

Prikaz minimalne i maksimalne unutarnje i vanjske temperature

1. Za prikaz minimalne (MIN) i maksimalne prosječne temperature i vlažnosti (MAX), pritisnite nekoliko puta tipku MAX / MIN.
2. Za brisanje zapisa minimalne i maksimalne prosječne temperature i vlage držite tipku MAX / MIN za 3 sekunde.





Sat kontroliran preko radija - DCF 77

Sat kontroliran preko radija ukazuje najtočnije vrijeme na europskom kontinentu. Radio signal se širi putem radijskih valova na frekvenciji 77,5 kHz od mjesta u blizini Frankfurta na Majni u Njemačkoj u rasponu od 1500 km. Ovaj radio vremenski signal automatski uzima u obzir ljetno i zimno računanje vremena (DST) i prijestupnih godina i promjene datuma.

U normalnim uvjetima (na sigurnoj udaljenosti od izvora smetnji, kao što su televizori, računalni monitori) se vremenski signal snimi nekoliko minuta. Ako sat sa primanjem vremenskog signala ne uspije, slijedite ove korake:

1. Pomjerite budilicu na drugo mjesto i pokušajte ponovo hvatanje signala DCF.
2. Provjerite udaljenost budilice od izvora smetnji, kao što su monitori računala ili televizore, trebala bi biti u vrijeme prijema signala najmanje 1,5 do 2 metra. Nemojte stavljati meteorološku stanicu kad prima DCF signal u blizinu metalnih okvira vrata, prozorskih okvira i drugih metalnih konstrukcija ili predmeta (perilice, sušilice, hladnjaci, itd.).
3. U prostorima od armiranih betonskih konstrukcija (u podrumima, visokim zgradama, neboderima, itd.), je prijem DCF signala u zavisnosti od konkretnih uvjeta slabiji. U ekstremnim uvjetima, meteorološku stanicu postavite u blizinu prozora orijentiranom ka predajniku signala.

Na prijem radiosignala DCF 77 utječu sljedeći faktori:


- debeli zidovi i izolacija, suterenske i podrumske prostorije
- neodgovarajući lokalni zemljopisni uvjeti (teško ih je unaprijed procijeniti)
- atmosferske (električne) anomalije, oluje
- elektropotrošači bez zaštite od ometanja radio signala
- televizori i računala, postavljani u blizini DCF radioprijemnika


Prijem DCF 77 signala

Ako su baterije dovoljno pune, prima meteorostanica DCF signal i postavlja vrijeme automatski. Sat prima radio signal DCF dnevno svakih sat vremena od 2:05 do 05:05, a u isto vrijeme aktualizira. Nakon završetka prijema i postavke vremena pojavi se ikona odašiljača . Ručno podešavanje u tom slučaju nije potrebno.

Upozorenje: Tijekom prijema signala DCF nemojte koristiti nikakve tipke! Preporučamo da podešavanje vremena vršite u noći, kada DCF signal putuje bolje.

Ručno prizivanje prijema signala DCF

Prijem DCF signala može se prizvati u bilo koje vrijeme pritiskom na tipku -. Sat u stanici će odmah početi tražiti i primati DCF signal i traži 10 minuta. Ikona odašiljača  će treptati.

Nakon uspješnog završetka prijema i prikazu točnog vremena pojavi se ikona odašiljača .


Za odustajanje od primitka pritisnite tipku: -.

Ako se automatsko podešavanje vremena u 05:05, ili pritiskom na tipku RCC ne ostvari, potrebno je da meteorostanicu premjestite na drugo mjesto ili sat postavite ručno.

Manualno podešavanje vremena

1. Pritiskom i zadržavanjem 3 sekunde tipku SET, preći ćete u režim podešavanja vremena
2. Tipkama + ili - postavite:
sati - minuti - godine - format datuma - mjesec - dan - 12/24h - jezik kalendara.
3. Za promjenu prikaza sata/ datuma/ vremena i dr. pritisnite tipku SET.
4. Za prelaz na ljetno vrijeme podesite vremenski pomak za vaš vremensku zonu pomoću tipke -.
Možete birati između sljedećih opcija:
ZONA +1 - Vrijeme se postavi 1 sat unaprijed.
ZONA +2 - Vrijeme se postavi 2 sata unaprijed.
ZONA -1 - Vrijeme se postavi 1 sat nazad.

Podešavanje budilice

1. Pritisnite tipku MODE bit će prikazano vrijeme buđenja - AL.
2. Pritisnite i zadržite tipku SET.
3. Tipkama + ili - postavite vrijeme buđenja.
4. Odaberite sat, a zatim pritiskanjem tipke SET odaberite minut.
5. Pritisnite tipku SET opet i izadjete iz postavljanja. Kad opet pritisnete tipku SET, ikona  zvona će se pojaviti - alarm je postavljen.
6. Novim pritiskom tipke SET ikona zvona ne će se prikazati i vrijeme buđenja je izbrisano.





Funkcija odgode buđenja i pozadinsko osvjetljenje (SNOOZE / LIGHT)

Zvonzjenje budilice odbacite za oko 5 minuta pritiskom na tipku SNOOZE/LIGHT za vrijeme kada budilica zvonji.

ZZ ikona će treptati.

Za otkazivanje funkcije odgode buđenja pritisnite bilo koju tipku na stražnjoj strani meteorološke stanice.

Alarm se aktivira opet sljedeći dan.

Bez aktiviranja funkcije odgode alarm će zvoniti 2 minuta.

Za odustajanje zvona, pritisnite bilo koju tipku na stražnjoj strani.

Pritisnite tipku SNOOZE / LIGHT – to će aktivirati pozadinsko osvjetljenje za 10 sekundi.

Ako meteorološka stanica je spojena na AC adapter, pozadinsko osvjetljenje zaslona je trajno.

Unutarnja i vanjska temperatura, vlažnost, jedinica temperature

Unutarnja temperatura i vlažnost je prikazana u polju zaslona IN.

Vanjska temperatura i vlažnost je prikazan u polju OUT.

Za promjenu temperature pritisnite ° C / ° F.

Trend temperature

Strelca pokazuje trend vrijednosti mjerenja temperature na postaji ili na određenom senzoru.

Pokazuje se na zaslonu			
trend temperature	rastući	trajan	opadajući





Prognoza vremena

Stanica prognozira vrijeme za sljedećih 12–24 sati za okolicu udaljenu do 30 km. Jer preciznost prognoze vremena je 70–75 %, proizvođač niti prodavač ne mogu biti odgovorni za bilo kakve gubitke prouzročene nepreciznom prognozom vremena.

Kad ste meteorološku stanicu postavili prvi put ili nju reserirali, traje oko 24 sati nego što će započeti točno predviđati prognozu.

Prikazana ikona se primjenjuje na buduću vremensku prognozu, ne mora se slagati s trenutnim stanjem vremena!

Meteostanica pokazuje četiri različite ikone vremenske prognoze:

Sunčano	Umjereno oblačno	Oblačno	Kiša
			

Rukovanje i održavanje

Uz odgovarajuće rukovanje uređaj će pouzdano raditi čitav niz godina. Ovdje je nekoliko savjeta za pravilno rukovanje:

- Prije nego počnete koristiti proizvod, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Ne izlažite proizvod izravnom sunčevom zračenju, ekstremnoj hladnoći i vlažnosti i naglim promjenama temperature (to smanjuje preciznost mjerenja).
- Nemojte proizvod postavljati na mjesta izložena vibracijama i potresima – moglo bi doći do oštećenja proizvoda.
- Ne izlažite proizvod prekomjernom tlaku, udarima, prašini, visokoj temperaturi, kiši ili vlažnosti – oni mogu prouzročiti narušavanje funkcionalnosti proizvoda, oštećenje baterija i deformaciju plastičnih dijelova.
- Ne izlažite uređaj kiši niti vlazi, ukoliko nije namijenjen za vanjsku upotrebu.
- Nemojte postavljati na uređaj izvore otvorenog plamena, npr. upaljenu svijeću.
- Nemojte postavljati proizvod na mjesta, na kojima nema dovoljnog strujanja zraka
- U otvore za provjetravanje nemojte stavljati nikakve predmete
- Ne dirajte unutarnje električne vodove na uređaju – možete ih oštetiti i time automatski prekinuti važenje garancije.
- Uređaj bi trebao opravljati samo kvalificirani stručnjak.
- Za čišćenje koristite blago navlaženu finu krpu. Nemojte koristiti razrjeđivače niti sredstva za čišćenje – mogli bi ooprepti plastične dijelove i oštetiti električne vodove.





- Uređaj nemojte uranjati u vodu niti u druge tekućine
- Proizvod ne smije biti izložen kapljicama vodi ili prskajućoj vodi. Proizvod nemojte uranjati u vodu niti druge tekućine.
- Pri oštećenju ili kvaru proizvoda nemojte sami vršiti nikakve popravke. Predajte ga na popravku u prodavaonicu u kojoj ste ga kupili.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko ne budu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili upućeni u pogledu korištenja ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu je potrebno nadzirati, kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.



13. 8. 2005

Uređaj i baterije nakon upotrebe postaju opasan otpad – nemojte ih bacati kao običan komunalni otpad, već ih predajte na mjestima za preuzimanje starih uređaja – npr. u prodavaonici gdje ste uređaj kupili. Ispravnom likvidacijom proizvoda sprečavate negativne utjecaje na zdravlje ljudi i okoliš. Recikliranjem materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Više informacija o recikliranju ovog proizvoda će vam pružiti lokalne vlasti ili organizacija za obradu otpada ili prodajno mjesto gdje ste kupili proizvod.

Upozorenje

- Proizvođač zadržava pravo na promjenu tehničkih parametara proizvoda.
- Proizvođač i dobavljač ne snose odgovornost za nekorektan rad na mjestu gdje ima ometanja.
- Uređaj nije namijenjen za zdravstvene i komercijalne namjene.
- Uređaj sadrži sitne dijelove i stoga ga treba postaviti van domašaja djece.
- Nijedan dio uputa ne smije biti reproduciran bez pismene suglasnosti proizvođača.

Emos, spol.s.r.o. izjavljuje da E4971 sa senzorom odgovara osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama direktive 1999/5/EZ. Uređaj se može slobodno koristiti u EU. Izjava o sukladnosti je dio uputa ili se može naći na internet stranicama <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

DE DRAHTLOSE WETTERSTATION + SENSOR (433 MHz)

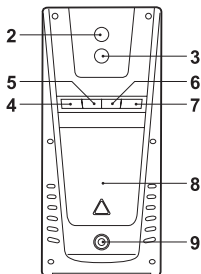
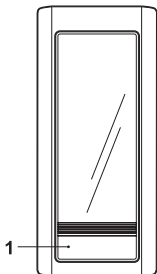
Beschreibung und technische Parameter

- Wettervorhersage mittels Ikonen
- Stunden, Minuten, Wecker mit der wiederholten Erweckung
- Innen- und Außentemperatur sowie Feuchtigkeit
- Radiogesteuerte DCF 77 Zeit
- 12/24 Stundenformat der Uhrzeit
- Temperaturmessbereich:
Innentemperatur 0 °C bis +50 °C
Außentemperatur -20 °C bis +50 °C, Auflösung 0,1 °C, Genauigkeit ± 2 °C
- Temperaturanzeige: °C/°F
- Feuchtigkeitsmessbereich: Innen- und Außenfeuchtigkeit 20% - 95%, Auflösung 1% RV, Genauigkeit ± 7%
- Drahtloser Außensensor: 433 MHz
- Sendereichweite: max. 30 m im freien Raum und ohne Störungen
- Versorgung der Wetterstation: 3x 1,5V, typ AAA (werden nicht mitverpackt), Netzadapter 3,6 V, 200mA (wird mitverpackt)
- Drahtloser Sensor: 2x 1,5V AAA (werden nicht mitverpackt)
(wir empfehlen, alkalische Batterien zu verwenden – bei unter 0 °C oder über 50 °C liegenden Temperaturen ist es geeignet, Lithiumbatterien einzusetzen – sie haben eine längere Nutzungsdauer)
- Abmessungen der Wetterstation: 79 x 181 x 55 mm
Sensor 62 x 63 x 20 mm



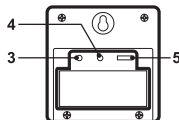
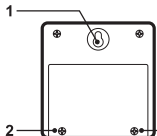
Verteilung von Hauptelementen und Tasten

Wetterstation



1. SNOOZE/LIGHT Taste
2. + / °C/°F Taste
3. - / DCF Taste
4. MODE Taste
5. MAX / MIN Taste
6. SET / AL Taste
7. CHANNEL Taste
8. Batteriefach
9. Eingang für die Netzquelle

Drahtloser Sensor



1. Öffnung zum Aufhängen an die Wand
2. Kleinschrauben für die Befestigung des Batteriedeckels
3. TX Taste
4. RESET Taste
5. Kanalnummer 1, 2, 3

Inbetriebnahme


In die Station und in den drahtlosen Sensor Batterien einlegen. Neue und alte Batterien oder verschiedene Batteriesorten (Alkali-, Karbon-Zink- und Nickel-Kadmiumzellen) nicht kombinieren, keine Nachladebatterien verwenden! Nach folgenden Schritten vorgehen:

1. Den Deckel auf der Station- und Sensorrückseite öffnen.
2. 3 Batterien, 1,5V, Typ AAA in die Wetterstation einlegen und den Deckel schließen.
Die Netzquelle an die Wetterstation anschließen und dann 2 Batterien 1,5V, Typ AAA in den Sensor hineinlegen.
Auf die richtige Polarität der eingelegten Batterien entsprechend der Darstellung auf dem Boden des Batteriefachs achten!
3. Auf dem Stationsdisplay beginnt die Ikone der Wettervorhersage zu blinken.
Mit den +/- Tasten den aktuellen Wetterzustand in Ihrer Umgebung einstellen.
Mit der Betätigung der SET-Taste quittieren.
4. Auf der Rückseite des Sensors die TX Taste drücken – es wird ein Synchronisierungssignal ausgestrahlt und auf dem Display der Wetterstation die Außentemperatur angezeigt.
Wird die Außentemperatur nicht angezeigt, ist erneut die TX Taste zu drücken.
5. Den Deckel des Sensors schließen und diesen nach draußen an eine trockene und schattige Stelle anordnen.
Idealerweise sollte es die Nordseite sein.
Der Sensor darf keiner Dauerwirkung der Regenfälle ausgesetzt werden.
Der Sensor darf auf keiner metallischen Unterlage platziert werden, es kann zu Störungen der Signalübertragung kommen.

Temperaturempfang von mehreren Sensoren

1. Werden mehrere Sensoren eingesetzt, ist für jeden Sensor eine andere Nummer des Kommunikationskanals zu wählen (1, 2, 3).
2. Die Einstellung des Sensorkanals auf dem Sensor mittels der Schiebepaste (vor dem Einlegen der Batterien), auf der Station durch die Betätigung der CHANNEL Taste durchführen.



3. Auf den Sensoren die TX-Taste schrittweise drücken, bis die Außentemperaturangabe erscheint.
4. Sind mehrere Sensoren angeschlossen, kann zwischen der Temperatur- und Feuchtigkeitsanzeige von den einzelnen Sensoren manuell oder automatisch gewechselt werden. Bei der manuellen Umschaltung die CHANNEL Taste drücken und damit wird in die Temperaturanzeige des erwünschten Sensors gewechselt (CH1, CH2, CH3). Für den automatischen Wechsel der angezeigten Temperatur von den einzelnen Sensoren die CHANNEL Taste mehrere Male drücken, bis die -Ikone erscheint.
Für den Abbruch des automatischen Wechsels wieder die CHANNEL Taste drücken.
Die Pfeilkone erlischt.

Synchronisierung des verlorenen Temperatursignals

Sollte die Wetterstation keine Außensensordaten anzeigen, ist folgendes zu prüfen:

Der Abstand der Wetterstation oder des Sensors von Störquellen wie Fernsehgeräte oder Computermonitore überprüfen. Er sollte wenigstens 2 Meter betragen.

Ob sich die Wetterstation oder der Sensor in der Nähe von Metallgegenständen und Rahmen (z.B. Fensterrahmen) befindet.

Ob die Funktion der Wetterstation keine anderen dieselbe oder ähnliche Frequenz nutzenden Anlagen (drahtlose Betätigung von Jalousien, Türen, Garagentoren usw.) oder in der nächsten Nachbarschaft verwendete drahtlose Anlagen beeinflussen.

Die maximale Reichweite des drahtlosen Sensors beträgt 30 m im freien Raum. Die Reichweite liegt an den örtlichen Bedingungen und den eingesetzten Bau- und Konstruktionswerkstoffen von Gebäuden.

Die Übertragung wird auch von Interferenzen in der Umgebung beeinflusst. Sofern der Empfang nicht stattfindet, versuchen Sie, die Funktion durch das Herausnehmen der Batterien wiederherzustellen.

Tritt eine durch die Ausstrahlung der Anlage verursachte Empfangsstörung des Rundfunks oder des Fernsehgeräts ein, ist diese Erscheinung durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Antennen umlenken oder verlagern
- Den Abstand zwischen der Anlage und dem Empfänger größer machen
- Gegebenenfalls sich beim Verkäufer oder einem fachmännischen Kundendienst Rat holen

Der Einfluss der Hochfrequenzumgebungsstörung kann eine schlechte bzw. falsche Datenanzeige bewirken. Es ist in diesem Fall nötig, die Anlage zurückzusetzen (Reset).

Anzeige der minimalen und maximalen Außen- und Innentemperatur

1. Für die Anzeige der minimalen (MIN) und maximalen Durchschnittstemperatur und -feuchtigkeit (MAX) die MAX/MIN Taste wiederholt drücken.
2. Für die Löschung der Aufzeichnung über die minimale und maximale Durchschnittstemperatur und -feuchtigkeit die MAX/MIN Taste 3 Sekunden lang halten.

Radiogesteuerte Uhr – DCF77

Die radiogesteuerte Uhr gibt die genaueste Zeit auf dem europäischen Kontinent an. Das Radiosignal wird mittels der Radiowellen (77,5 kHz) von einem bei Frankfurt liegenden Ort (Mainflingen) im Kreis mit einer Reichweite von 1500 km verbreitet. Durch dieses Radiozeitsignal werden die Sommer- und Winterzeit (DST), die Schaltjahre und die Datumwechsel automatisch berücksichtigt. Unter normalen Bedingungen (im sicheren Abstand von Störquellen, wie zum Beispiel Fernsehgeräte, Computermonitore) dauert die Zeitsignalerfassung ein paar Minuten lang. Sollte die Uhr dieses Signal nicht erfassen, gehen Sie nach folgenden Schritten vor:

1. Die Wetterstation an eine andere Stelle verlagern und eine neue DCF Signalerfassung versuchen.
2. Den Abstand der Uhr von Störquellen wie Fernsehgeräte oder Computermonitore überprüfen, er sollte beim Empfang dieses Signals wenigstens 1,5 bis 2 Meter betragen. Vermeiden Sie beim Empfang des DCF Signals die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen oder anderen metallischen Konstruktionen oder Gegenständen (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke usw.).
3. In Räumen aus Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) ist der DCF Signalempfang je nach Bedingungen schwächer. In Extremfällen die Wetterstation in der Nähe des Fensters in Richtung zum Sender anbringen.

Den Empfang des DCF 77 Radiosignals beeinflussen folgende Faktoren:


- starke Wände und Wärmedämmungen, Keller- und Untergeschossräume
- ungeeignete lokale geographische Bedingungen (dies ist im Voraus schwer einzuschätzen)
- atmosphärische Störungen, Gewitter






- nicht entstörte Elektrogeräte
- in der Nähe des DCF Radioempfängers platzierte Fernsehgeräte und Computer


DCF Signalempfang

Wenn die Batterien in der Wetterstation ausreichend aufgeladen sind, erfolgen der Empfang des DCF Signals und die Zeiteinstellung automatisch. Die Uhr empfängt das DCF Signal täglich jede Stunde von 02:05 bis 05:05 Uhr und führt gleichzeitig die Zeitaktualisierung durch. Nach dem Empfangsabschluss und der Zeiteinstellung erscheint die Ikone des Ausstrahlers . Es ist in diesem Fall keine manuelle Einstellung nötig.

Hinweis: Im Laufe des DCF Signalempfangs keine Tasten verwenden! Wir empfehlen, die Uhrzeit in den Nachtstunden einzustellen, da diese Tageszeit für die Verbreitung des DCF Signals besser ist.

Manuelles Hervorrufen des DCF Signals

Der Empfang des DCF Signals kann durch ein längeres Drücken der Minustaste jederzeit hervorgerufen werden. Die Uhr beginnt ab sofort die Suche und wird über einen Zeitraum von 10 Minuten das DCF Signal empfangen. Die Ikone des Ausstrahlers  wird blinken.

Nach dem erfolgreichen Empfangsabschluss und der Anzeige der genauen Uhrzeit erscheint die Ikone des Ausstrahlers .


Für den Empfangsabbruch die Minustaste erneut drücken.

Erfolgt die automatische Zeiteinstellung um 05:05 Uhr oder nach der Betätigung der RCC Taste nicht, ist die Uhr woandershin zu verlagern oder manuell einzustellen.

Manuelle Zeiteinstellung

1. Die SET Taste drücken und 3 Sekunden lang halten – die Zeiteinstellung wird gestartet.
2. Mit den Plus- oder Minustasten (+/-) ist folgendes einzustellen:
die Stunde – die Minute – das Jahr – das Datumformat – den Monat – den Tag – das 12/24 Uhrzeitformat – Kalendersprache.
3. Zwischen den einzelnen werten wird durch die Betätigung der SET Taste gewechselt.
4. Bei der Sommerzeit die Zeitverschiebung für Ihre Lokalität mittels der Minustaste einstellen.
Es können folgende Möglichkeiten gewählt werden:
ZONE +1 – die Zeit wird um 1 Stunde vorwärts verschoben.
ZONE +2 – die Zeit wird um 2 Stunden vorwärts verschoben.
ZONE -1 – die Zeit wird um 1 Stunde rückwärts verschoben.

Einstellung des Weckers

1. Die MODE Taste drücken, die Uhrzeit des Weckers wird angezeigt – AL.
2. Die SET Taste drücken und etwas länger halten.
3. Mit der Plus- oder Minustaste (+/-) die Uhrzeit des Weckers einstellen.
4. Die Stunde wählen, dann durch die Betätigung der SET Taste Minuten wählen.
5. Durch eine erneute Betätigung der SET Taste wird die Einstellung der Uhrzeit abgeschlossen. Bei einer weiteren Betätigung der SET Taste erscheint wieder die Glockenikone –  der Alarm ist eingestellt.
Durch eine wiederholte Betätigung der SET Taste wird die Aktivierung des Weckers aufgehoben – die Glockenikone erlischt.

Funktion des wiederholten Weckens und der Displayhintergrundbeleuchtung (SNOOZE/LIGHT)

Durch die Betätigung der Taste SNOOZE/LIGHT während des Klingelns wird das Geläute des Weckers um 5 Minuten aufgeschoben. Die **Z** Ikone wird blinken.

Nach der Aufhebung der SNOOZE Funktion jegliche Taste auf der Rückseite der Wetterstation drücken.

Der Wecker wird für den nächsten Tag erneut aktiviert.

Ohne Aktivierung der SNOOZE Funktion wird der Wecker 2 Minuten klingeln.

Zwecks der Aufhebung des Geläutes jegliche Taste auf der Rückseite drücken.

Durch die Betätigung der SNOOZE/LIGHT Taste wird die Displayhintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden aktiviert. Ist an die Wetterstation ein Netzadapter angeschlossen, bleibt die Displayhintergrundbeleuchtung auf die Dauer bestehen.





Innen- und Außentemperatur, Feuchtigkeit, Temperatureinheit

Die Innentemperatur und die Feuchtigkeit werden im IN Feld angezeigt.

Die Außentemperatur und die Feuchtigkeit werden im OUT Feld angezeigt.

Für den Wechsel der Temperatureinheit ist die °C/°F Taste wiederholt zu drücken.

Temperaturtrend

Der Pfeil zeigt den Trend der Temperaturmesswerte auf der Station oder dem jeweiligen Sensor.

Displayanzeige			
Temperaturtrend	steigend	konstant	sinkend

Wettervorhersage

Von der Station wird das Wetter für die nächsten 12–24 Stunden für einen Umgebungskreis von 30 km vorhergesagt. Die Genauigkeit der Vorhersage beläuft sich auf 70–75 %.

Weil die Wettervorhersage nicht immer zu 100 % gelingen muss, können weder der Hersteller noch der Verkäufer für jegliche durch eine ungenaue Vorhersage verursachten Verluste verantwortlich gemacht werden. Bei der Ersteinstellung oder nach der Zurücksetzung der Wetterstation dauert es ungefähr 24 Stunden, bis die Wetterstation korrekt vorherzusagen beginnt.

Die angezeigte Ikone gilt für die künftige Wettervorhersage, sie muss nicht mit dem aktuellen Wetterzustand im Einklang stehen!

Die Wetterstation zeigt 4 Ikonen der Wettervorhersage:

sonnig	wolkig	dicht bewölkt	regnerisch

Wartung und Pflege

Das Produkt ist so entworfen, dass er beim sachgemäßen Umgang über Jahre zuverlässig dient. Hier sind ein paar Ratschläge für die korrekte Bedienung:

- Bevor Sie beginnen, mit dem Produkt zu arbeiten, lesen Sie aufmerksam das Anwenderhandbuch.
- Das Produkt keinen direkten Sonnenstrahlen, keiner extremen Kälte oder Feuchtigkeit und keinen plötzlichen Temperaturänderungen aussetzen. Dies würde die Abtastgenauigkeit senken.
- Das Produkt nicht an vibrations- und erschütterungsanfälligen Stellen platzieren – sie können dessen Beschädigung bewirken.
- Setzen Sie das Produkt übermäßigem Druck, irgendwelchen Stößen, Staub, hoher Temperatur oder Feuchtigkeit nicht aus – sie können eine Funktionsstörung des Produkts, eine kürzere energetische Ausdauer, eine Beschädigung von Batterien und eine Deformation der Kunststoffteile bewirken.
- Das Produkt weder dem Regen noch der Feuchtigkeit aussetzen, es ist für keinen Einsatz im Freien bestimmt.
- Keine Quelle des offenen Feuers auf das Produkt legen, z.B. eine brennende Kerze usw.
- Das Produkt nicht an Stellen platzieren, wo keine ausreichende Luftströmung gewährleistet ist.
- In die Lüftungsgitter und -öffnungen des Produkts keine Gegenstände hineinschieben.
- In innere Elektrokreise des Produkts nicht eingreifen – es kann dadurch beschädigt und damit die Garantiegültigkeit automatisch aufgehoben werden.
- Das Produkt soll lediglich von einem qualifizierten Fachmann repariert werden
- Zur Reinigung ein leicht gefeuchtetes Tuch verwenden. Weder Lösemittel noch solche Reinigungspräparate einsetzen, durch die die Kunststoffteile zerkratzt und die Elektrokreise gestört werden könnten.
- Das Produkt weder ins Wasser noch in sonstige Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Produkt darf weder spritzendem noch tropfendem Wasser ausgesetzt werden.
- Bei einer Beschädigung des Produkts oder einem Mangel daran keine Reparaturen selbst durchführen.
- Das Produkt zur Reparatur der Verkaufsstelle übergeben, in der das Gerät von Ihnen gekauft wurde.





- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen bestimmt (einschließlich Kinder), die durch ihre physische, sinnliche oder mentale Unfähigkeit oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis in einer sicheren Verwendung und Behandlung des Geräts gehindert werden, wenn sie nicht beaufsichtigt werden oder in die Verwendung dieses Geräts von der für ihre Sicherheit zuständige Person nicht eingewiesen wurden. Es müssen Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen werden.



13. 8. 2005

Dieses Produkt und Batterien nicht als unsortierten Kommunalabfall wegwerfen, Sammelstellen für sortierte Abfälle benutzen. Durch die richtige Entsorgung des Produkts vermeiden Sie negative Einflüsse auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Werkstoffrecycling trägt dem Schutz von Naturquellen bei. Setzen Sie sich mit örtlichen Behörden, der Organisation für die Kommunalabfallverarbeitung oder Ihrer Verkaufsstelle in Verbindung, um aktuelle Informationen über das Recycling oder die Sammelstellen einzuholen.

Hinweis

- Der Hersteller behält sich das Recht auf eine Änderung der technischen Produktparameter vor.
- Der Hersteller und der Lieferant tragen für einen unkorrekten Betrieb an der Stelle, wo Störungen vorkommen, keine Verantwortung.
- Das Produkt ist nicht für medizinische und kommerzielle Zwecke vorgesehen.
- Das Produkt enthält Kleinteile, platzieren Sie es deshalb außer Reichweite von Kindern.
- Kein Teil der Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers wiedergeben werden.

Emos spol. s r.o. erklärt, dass E4971 + Sensor mit den grundlegenden Anforderungen und weiteren jeweiligen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC übereinstimmen. Die Anlage kann in der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung stellt einen Bestandteil der Bedienungsanleitung dar und kann der Webseite <http://shop.emos.cz/download-centrum/> entnommen werden.

UA

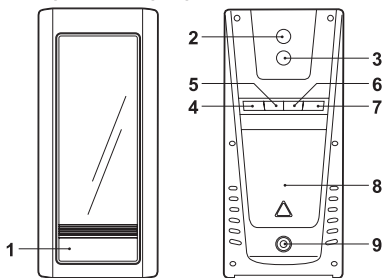
БЕЗДРОТОВИЙ МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИСТРІЙ + ДАТЧИК (433МГц)

Опис та технічні параметри

- прогноз погоди за допомогою іконок
- години, хвилини, будильник з повторним збудженням
- внутрішня і зовнішня температура та вологість
- радіокерований час DCF 77
- формат годин 12/24 години
- діапазон вимірювання температури: внутрішня від 0 °C до +50 °C
зовнішня температура від -20 °C до +50 °C, розпізнання 0,1 °C, точність ± 2 °C
- зображення температури: °C/°F
- діапазон вимірювання вологості: внутрішньої та зовнішньої 20% - 95%, розпізнання 1% RV, точність ± 7%
- зовнішній бездротовий датчик: 433 МГц
- досяжність передачі: макс. 30 м у вільному просторі і без перешкод
- живлення: метеорологічний пристрій: 3x 1,5В, тип AAA (не входять у комплект), адаптер живлення 3,6 В, 200mA (входить у комплект)
бездротовий датчик: 2x 1,5В AAA (не входять у комплект)
(рекомендуємо використовувати лужні батареї – при температурі нижче ніж 0 °C або вище ніж 50 °C рекомендуємо використовувати літєві батареї – вони мають довший строку служби)
- розміри: метеорологічний пристрій 79 x 181 x 55 мм
датчик 62 x 63 x 20 мм

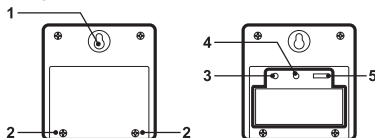


Розміщення головних елементів та кнопок Метеорологічний пристрій



1. SNOOZE/LIGHT кнопка
2. + / °C/°F кнопка
3. - / DCF кнопка
4. MODE кнопка
5. MAX / MIN кнопка
6. SET / AL кнопка
7. CHANNEL кнопка
8. Батарейковий відсік
9. Вхід для джерела живлення

Бездротовий датчик



1. Отвір для прикріплення на стіні
2. Гвинти для монтажу кришки батарейного відсіку
3. TX кнопка
4. RESET кнопка
5. Номер каналу 1, 2, 3

Введення в експлуатацію

Вставте у пристрій а також у бездротовий датчик батарейки.

Не комбінуйте разом нові та старі або різні види батарейок(лужні, вуглець-цинкові і нікель-кадмієві), не використовуйте зарядні батарейки!) Дійте згідно наступуючих кроків:

1. Відкрийте кришку в задній частині пристрою та в задній частині датчика.
2. Вставте 3 батарейки, 1,5В, тип AAA у метеорологічний пристрій та закрийте кришку батарейного відсіку.
Підключіть джерело живлення до метеостанції, а потім вставте 2 батареї 1,5 В, тип AAA у датчик. Дбайте на правильну полярність вставлених батарейок згідно малюнку, котрий знаходиться в низу батарейного відсіку!
3. На дисплеї метеостанції почне мигати іконка прогнозу погоди.
Кнопками + / - налаштуйте актуальний стан погоди у вашій околиці.
Це підтвердите натиснувши кнопку SET.
4. Тепер в задній частині датчика, натисніть на кнопку TX - буде передаватися синхронний сигнал та на дисплеї метеорологічної станції буде зображена зовнішня температура.
Якщо зовнішня температура не зобразиться, знову натисніть на кнопку TX.
5. Закрийте кришку датчика, і помістити його на сухе тінисте місце. Ідеальною буде північна сторона.
Датчик не повинен піддаватися впливу постійних дощів.
Датчик не може бути встановлений на металевій основі, це може порушувати передачу сигналу.

Приєм температуру від декількох датчиків

1. Якщо будете використовувати декілька датчиків, для кожного датчика виберіть інший комунікативний канал (1, 2, 3).
2. Налаштування каналів датчика на датчику відбувається за допомогою кнопки котра посувається (до того ніж вложите батарейки), на метеостанції, натиснувши кнопку CHANNEL.
3. Поступово на датчиках натисніть на кнопку TX, поки не появляться дані зовнішньої температури.
4. При підключенні декількох датчиків, можливо перемикати між зображенням температури та вологості з окремих датчиків вручну або автоматично. При ручному перемиканні, натисніть на кнопку CHANNEL, а так перемикайте на зображення температури з потрібного датчика (CH1, CH2, CH3).



Для автоматичного перемикання відображення температури з окремого датчика, натискайте декілька разів кнопку CHANNEL поки не з'явиться іконка **C**.

Щоб закінчити автоматичне перемикання знову, натисніть кнопку CHANNEL.

Буде відображатися іконка стрілки.

Синхронізація втрати в сигналу температури

Якщо метеорологічна станція не відображає дані із зовнішнього датчика, перевірте:

Віддаль метеорологічної станції від джерел перешкод, таких як комп'ютерні монітори або телевізори. Вона повинна знаходитися на віддалі не менше 2 метрів.

Чи метеостанція або датчик знаходиться близько металевих предметів чи металевих рам (наприклад, вікно).

Чи на метеорологічну станцію не впливають інші пристрої, котрі використовують подібну частоту (бездротові навушники, бездротові пульти управління жалюзі, ворота, гаражні ворота і т.д.), або бездротові пристрої, що використовуються в безпосередній близькості.

Максимальна віддаль бездротового датчика становить 30 м у вільному просторі. Досяжність залежить від місцевих умов і конструкційних матеріалів будинку.

Вплив на передачу також має і інтерференція навколо. Якщо прийняття сигналу не відбудеться спробуйте відновити функцію вийнявши та знову вставивши батареї.

Якщо виникнуть перешкоди при прийманні сигналу для радіо або для телевізора, котрі були викликані сигналами передавача, це явище можна усунути одним із таких способів:

- антену направити або перемістити у інший бік
- збільшити віддаль між обладнанням та приймачем
- при необхідності, зверніться до продавця або в спеціалізований сервіс

Вплив навколишніх високочастотних перешкод може призвести до негідного зображення даних. У такому випадку необхідно анулювати пристрій (RESET).

Зображення мінімальні і максимальні внутрішні і зовнішні температури

1. Для зображення мінімальної (MIN) та максимальної середньої температури та вологості (MAX), натисніть повторно на кнопку MAX / MIN.
2. Щоб анулювати запис про мінімальну і максимальну середню температуру і вологість, притримайте кнопку MAX / MIN протягом 3 секунд.

Радіокерований годинник – DCF77

Годинник керований радіосигналом показує найточніший час на європейському континенті. Радіосигнал розширюється за допомогою радіохвиль (77,5 кГц) з місця близько Франкфурта над Майном, в Німеччині в радіусі досягнення 1500 км.

Цей радіосигнал часу автоматично враховує зимовий і літній час (DST), високосні роки, та зміну дати.

У нормальних умовах (на безпечній відстані від джерел перешкод, напр. таких як телевізори, комп'ютерні монітори) час для захоплення сигналу триває кілька хвилин.

У разі, якщо годинник цей сигнал не захопив, тоді дотримуйтесь наступні дії:

1. Метеорологічний пристрій перемістіть в інше місце та поспробуйте знову захопити сигнал DCF.
2. Провірте відстань годинника від джерела перешкод, таких як комп'ютерні монітори або телевізори. Вона повинна бути під час прийняття сигналу хоча від 1,5 до 2 метрів. Під час прийняття DCF сигналу метеорологічний пристрій не розміщуйте поблизу металевих дверей, віконних рам або інших металевих конструкцій чи предметів (пральні машини та сушки, холодильники та інші).
3. У приміщеннях із залізобетонних конструкцій (підвали, висотні будинки і т. д.) прийняття сигналу DCF відповідно умов є слабшим. У надзвичайних умовах метеорологічний пристрій розмістіть поблизу вікна у напрямку передатчика.

На прийняття радіосигналу DCF 77 впливають наступні фактори:

- широкі стіни та ізоляція, напівпідвальні та підвальні приміщення
- непридатні актуальні географічні умови (це важко наперед врахувати)
- атмосферні перешкоди, бурі
- перешкоди електроприладів
- телевізори та комп'ютери, що розміщені поблизу радіоприймача DCF





Приймання сигналу DCF

Якщо у метеорологічній станції достатньо заряджені батареї, відбувається приймання DCF сигналу та налаштування часу автоматично. Годинник приймає радіосигнал DCF щоденно кожен годину від 02:05 до 05:05 а також одночасно проводить актуалізацію часу. Після закінчення прийому та налаштування часу зобразиться іконка передавача . У такому випадку не обов'язково налаштовувати вручну.

Попередження: На протязі приймання сигналу DCF не використовуйте жодних кнопок! Рекомендуємо відрегулювати години у нічний час, коли сигнал DCF краще поширюється.

Ручний пошук приймання сигналу DCF

Приймання сигналу DCF будь коли натиснувши та притримавши кнопку -. Годинник зразу ж почне розшукувати та приймати сигнал DCF на протязі 10 хвилин. Іконка передавача буде мигати.

Після успішного завершення приймання та зображення точного часу з'явиться іконка передавача .

Щоб анулювати приймання натисніть знову на кнопку -.

Якщо автоматично не налаштується час у 05:05, або після натиску на кнопку RCC, потрібно перемістити годинник на інше місце, або налаштувати його вручну.

Ручне налаштування часу

1. Натисніть а притримайте кнопку SET на протязі 3 секунд – ввімкнеться налаштування годин.
2. Кнопками + або – налаштуйте:
години - хвилини - рік – формат дати - місяць - день - 12/24год. – мову календаря.
3. Між окремими параметрами переміщується стисненням кнопки SET.
4. У випадку літнього часу налаштуйте переведений час у вашій області за допомогою кнопки -.
Можете вибрати послідовні можливості:
ZONE +1 – година переведеться на 1 годину вперед.
ZONE +2 - година переведеться на 2 години вперед.
ZONE -1 – година переведеться на 1 годину назад.

Налаштування будильника

1. Натисніть на кнопку MODE, буде зображена година будильника – AL.
2. Натисніть та притримайте кнопку SET.
3. Кнопку + або – налаштуйте годину будильника.
4. Виберіть годину, потім натиснувши на кнопку SET виберіть хвилини.
5. Натисніть знову кнопку SET так закінчите налаштування. Коли знову натиснете на кнопку SET, зобразиться іконка дзвоника – дзвінок є налаштований.

Повторно натиснувши на кнопку SET налаштування будильника вимкнете – іконка дзвінка не буде зображена.

Функція повторного збудження та підсвічування дисплея (SNOOZE/LIGHT)

Сигнал будильника посунете на 5 хвилин натиснувши на кнопку SNOOZE/LIGHT в момент коли будильник дзвонить.

Іконка **ZZ** буде мигати.

Щоб відмінити функцію SNOOZE, натисніть будь-яку кнопку на задній стороні метеостанції.

Будильник знову буде активований на другий день.

Без активації функції SNOOZE, будильник буде дзвонити 2 хвилини.

Щоб відключити дзвінок будильника натисніть на будь-яку кнопку на задній стороні пристрою.

Натиском на кнопку SNOOZE/LIGHT ввімкнете підсвічення дисплея на 10 секунд.

Якщо до метеостанції підключений сітвовий адаптер, дисплей підсвічується постійно.

Внутрішня та зовнішня температура, вологість, одиниця температура

Внутрішня температура та вологість відображається в полі IN.

Температура зовнішнього повітря і вологості відображається в полі OUT.

Щоб змінити одиницю температури, повторно натисніть на кнопку °C/°F.

Тренд температури

Стрілка показує тренд параметрів вимірювання температури в станції або у конкретного датчика.





індикація на дисплеї			
тренд температури	піднімається	постійна	падає

Прогноз погоди

Пристрій прогнозує погоду на наступних 12–24 години для округу на відстані 30 км.

Точність прогнозу погоди 70–75 %.

Прогноз погоди не завжди 100% показує, тому не несе виробник чи продавець відповідальності за будь-які втрати, причинені не точностю прогнозу погоди.

Під час першого налаштування або повторного ввімкнення метеорологічного пристрою пройде приблизно 24 години поки метеорологічний пристрій почне правильно показувати прогноз погоди.

Зображена іконка показує майбутній прогноз погод, та не завжди погоджується з актуальним станом погоди! Метеорологічний пристрій зображує 4 іконки прогнозу погоди.

сонячно	похмуро	хмарно	дощ

Догляд та обслуговування

Виріб сконструйований так, щоб надійно працював багато років. Тут знаходиться декілька рад для правильного обслуговування:

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію по експлуатації.
- Виріб не піддавайте прямим сонячним промінням, надзвичайному холоду та вологості, різким змінам температури. Це могло б знизити точність змінання
- Виріб не поміщайте у місцях де буває вібрація чи трясіння - можуть причинити його пошкодження.
- Виріб не піддавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості - це могло б причинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батареї чи деформацію пластмасових частин.
- Виріб не піддавайте дощу та вологості, він не призначений для зовнішнього користування.
- Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку та інше.
- Не поміщайте виріб в місцях, де не достатньо забезпечена циркуляція повітря.
- Не всовуйте у простір вентиляції виробу жодних предметів.
- Не втручайтеся у внутрішні електричні контури виробу – цим можете його пошкодити та автоматично цим закінчити гарантійний строк.
- Виріб мав би ремонтувати тільки кваліфікований спеціаліст.
- Для чищення використовуйте вологу, м'яку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миючі заходи – можуть пошкрябати пластмасові частини та порушити електричні контури.
- Виріб не занурюйте у воду та іншу рідину.
- Виріб не піддавайте каплям та бризкам води.
- Пошкоджені чи дефектні виріб самі не ремонтуйте. Здайте його для ремонту у магазин де був придбаний.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.



Після закінчення строку служби виріб та батареї не викидайте, як не сортований побутовий відхід, використовуйте місця збору сортованих відходів. Правильною ліквідацією виробу можете запобігти негативним впливам на здоров'я людини і на навколишнє середовище. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Більш детальну інформацію про переробку цього продукту Вам надасть міська рада, організація по переробці домашніх відходів, або місце, де ви придбали цей виріб.

13.8.2005



Увага

- Виробник залишає за собою право зміни технічних параметрів виробу.
- Виробник та постачальник не несуть відповідальність за не конкретну експлуатацію у місці де знаходяться перешкоди.
- Виріб не призначений для медичних та комерційних цілей.
- Виріб вміщає дрібні частини, тому його поміщайте мимо досяг дітей.
- Жодну частину інструкції забороняється репродукувати без письмової згоди виробника

Товариство ТОВ Emos повідомляє, що E4971 + датчик знаходяться у згоді з основними вимогами та іншими відповідними постановленнями директиви 1999/5/EC.

Приладом можливо вільно користуватися в ЕС.

Повідомлення про згоду, являється частиною інструкції чи її можливо знайти на сторінках сайту <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

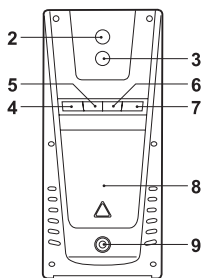
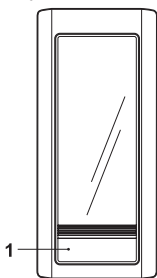
RO STAȚIE METEO FĂRĂ FIR + SENZOR (433 MHz)

Descrierea și parametrii tehnici

- prognoza vremii cu ajutorul icoanelor
- ora, minute, alarma cu funcția alarmei repetate
- temperatura și umiditatea interioară și exterioară
- ceas reglat prin radio DCF 77
- formatul orar 12/24
- gama de măsurare a temperaturii:
interiare 0 °C la +50 °C
temperatura exteriară -20 °C la +50 °C, rezoluția 0,1 °C, precizia ± 2 °C
- afișarea temperaturii: °C/°F
- Gama de măsurare umidității: interioare și exterioare 20% - 95%, rezoluția 1% RV, precizia ± 7%
- senzor de exterior fără fir: 433 MHz
- raza de transmisie: max. 30 m în spațiu deschis și fără interferențe
- alimentare: stația meteo: 3 × 1,5V, tip AAA (nu sunt incluse), adaptor de rețea 3,6 V, 200mA (este inclus)
senzor fără fir: 2 × 1,5V AAA (nu sunt incluse)
(recomandăm baterii alcaline – la temperaturi mai scăzute de 0 °C sau mai ridicate de 50 °C este recomandabilă folosirea bateriilor cu litiu – au viabilitate mai ridicată)
- dimensiuni: stația meteo 79 × 181 × 55 mm
senzor 62 × 63 × 20 mm

Amplasarea elementelor de bază și a butoanelor

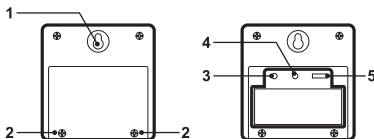
Stația meteo



1. butonul SNOOZE/LIGHT
2. butonul + / °C/°F
3. butonul - / DCF
4. butonul MODE
5. butonul MAX / MIN
6. butonul SET / AL
7. butonul CHANNEL
8. Locașul bateriilor
9. Intrare pentru sursa de rețea



Senzor fără fir




1. Deschizătură de ancorare pe perete
2. Șuruburi pentru fixarea capacului bateriilor
3. butonul TX
4. butonul RESET
5. numărul canalului 1, 2, 3

Punerea în funcțiune

Introduceți bateriile în stația meteo și în senzorul fără fir. Nu combinați baterii noi și vechi ori diferite tipuri de baterii (alcaline, zinc-carbon și nichel-cadmium), nu folosiți baterii reîncărcabile. Procedați conform pașilor următori:

1. Deschideți capacul din partea din spate a stației și a senzorului.
2. Introduceți 3 baterii, 1,5V, tip AAA în stația meteo și închideți capacul.
Conectați sursa de rețea la stația meteo și apoi introduceți 2 baterii 1,5V, tip AAA în senzor. Respectați polaritatea corectă a bateriilor introduse conform schemei de pe fundul locașului bateriilor!
3. Pe ecranul stației începe să clipească icoana prognozei vremii.
Cu butoanele + / - setați starea actuală a vremii în zona dumneavoastră.
Confirmați cu butonul SET.
4. Acum, în partea din spate a senzorului, apăsați butonul TX – va fi emis semnalul de sincronizare și va fi afișată temperatura exterioară pe ecranul stației meteo.
Dacă temperatura exterioară nu se afișează, apăsați din nou butonul TX.
5. Închideți capacul senzorului și amplasați-l afară la loc uscat și umbrat. Ideal este latura nordică.
Nu expuneți senzorul la acțiunea îndelungată a ploii.
Nu așezați senzorul pe suport metalic, ar putea să intervină perturbații ale transmisiei semnalului.

Recepționarea temperaturii din mai mulți senzori

1. Dacă veți folosi mai mulți senzori, pentru fiecare senzor selectați alt număr al canalului de comunicare (1, 2, 3).
2. Selectarea canalului senzorului o efectuați pe senzor cu ajutorul butonului glisant (înaintea introducerii bateriilor), pe stație prin apăsarea butonului CHANNEL.
3. Pe senzori apăsați treptat butonul TX, până nu apare indicația temperaturii exterioare.
4. Dacă sunt conectați mai mulți senzori, se poate comuta manual ori automat între afișarea temperaturii de pe fiecare senzor în parte. La comutarea manuală apăsați butonul CHANNEL și comutați la afișarea temperaturii din senzorul solicitat (CH1, CH2, CH3). Pentru comutarea automată a temperaturii afișate din fiecare senzor în parte, apăsați de câteva ori butonul CHANNEL, până nu apare icoana .
Pentru anularea comutării automate apăsați din nou butonul CHANNEL.
Icoana săgeții nu va fi afișată.

Sincronizarea semnalului pierdut al temperaturii

În cazul că stația meteo nu afișează datele din senzorul extern, controlați:

Distanța stației meteo sau a senzorului de sursele de interferență cum sunt monitoarele calculatoarelor sau televizoare. Distanța ar trebui să fie de minim 2 metri.

Dacă stația meteo sau senzorul nu este aproape de obiecte metalice sau tocuri (de ex. ferestre)

Dacă funcția stației meteo nu este influențată de alte aparate, care folosesc aceeași frecvență (căști fără fir, telecomanda jaluzelelor, ușilor, porților de garaje etc.), sau aparate fără fir folosite în vecinătatea apropiată.

Raza de acțiune maximă a senzorului fără fir este de 30 m în spațiu deschis. Raza depinde de condițiile locale și de materialele folosite la construirea clădirilor. Transmisia este influențată și de interferențele din împrejurimi. Dacă nu se realizează recepția, încercați să reinnoiți funcția prin scoaterea bateriilor.

Dacă apar interferențe ale recepției radio sau televiziune provocate de emiterea aparatului, acest fenomen se poate înlătura prin una din următoarele măsuri:

- reorientarea sau re poziționarea antenelor
- mărirea distanței dintre aparat și receptor
- eventual vă consultați cu vânzătorul sau serviciul de depanare specializat





Influența interferenței de înaltă frecvență înconjurătoare poate cauza afișarea incorectă a datelor. În acest caz este necesară resetarea aparatului (anularea).

Afișarea temperaturii exterioare și interioare minime și maxime

1. Pentru afișarea temperaturii și umidității medii minime (MIN) și a temperaturii și umidității medii maxime (MAX), apăsați butonul MAX/MIN.
2. Pentru ștergerea înregistrării privind temperatura și umiditatea medie minimă și maximă țineți butonul MAX/MIN timp de 3 secunde.

Ceas reglat prin radio - DCF77


Ceasul reglat prin radio redă cel mai exact ora pe continentul european. Semnalul radio se propagă prin unde radio (77,5 kHz) din locația din apropierea orașului Frankfurt pe Main din Germania pe o rază de 1500 km. Acest semnal orar ține cont automat de ora de vară și de iarnă (DST), ani bisecți și modificarea datei. În condiții normale (la distanță îndestulătoare de surse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute. În cazul în care ceasul nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

- 1) Mutați stația meteo în alt loc și încercați să detectați din nou semnalul DCF.
- 2) Controlați distanța ceasului de la sursele de interferență, cum sunt ecranele calculatoarelor sau televizoare, la recepționarea acestui semnal ar trebui să fie de cel puțin 1,5 la 2 metri. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați stația meteo în apropierea ușilor metalice, tocurelor de fereastră sau a altor construcții ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigidere etc.).
- 3) În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții. În cazuri extreme amplasați stația meteo în apropierea ferestrei orientate spre emițător.

Recepționarea semnalului DCF 77 este influențată de următorii factori:


- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe
- condiții geografice locale necorespunzătoare (difil de evaluat în prealabil)
- perturbații atmosferice, furtuni,
- consumatoare electrice neizolate
- televizoare și calculatoare amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

Recepționarea semnalului DCF

Dacă bateriile din stația meteo sunt bine încărcate, are loc recepționarea semnalului DCF și reglarea automată a orei. Ceasul receptează semnalul radio DCF zilnic de la ora 02:05 la 05:05 și concomitent are loc actualizarea orei. După încetarea recepției și reglarea orei apare icona emițătorului . În acest caz reglarea manuală nu este necesară.

Avertizare: În timpul recepționării semnalului DCF nu folosiți nici un fel de butoane! Recomandăm reglarea orei în timp de noapte, când semnalul DCF se propagă mai bine.

Inițierea manuală a recepției semnalului DCF

Recepționarea semnalului DCF se poate iniția oricând prin apăsarea lungă a butonului -. Ceasul începe să detecteze și să recepteze imediat semnalul DCF timp de 10 minute. Icoana emițătorului  și clipi.

După încheierea cu succes a recepționării și afișarea orei exacte apare icona emițătorului .

Pentru întreruperea recepționării apăsați lung butonul -.

Dacă nu se realizează automat reglarea ceasului la ora 05:05, sau după apăsarea butonului RCC, este necesară mutarea ceasului în alt loc ori reglarea lui manuală.

Reglarea manuală a orei

1. Apăsați și țineți butonul SET timp de 3 secunde – începe reglarea orei.
2. Cu butoanele + ori - setați:
ora – minutul – anul – formatul datei – luna – ziua - 12/24h – limba calendarului.
3. Între valorile individuale vă deplasați apăsând butonul SET.
4. În cazul orei de vară setați fusul orar pentru zona dumneavoastră cu ajutorul butonului -.
Puteți opta pentru următoarele posibilități:
ZONE +1 – ora se decalează cu 1 oră înainte.
ZONE +2 – ora se decalează cu 2 ore înainte.
ZONE -1 – ora se decalează cu 1 oră înapoi.





Reglarea alarmei

1. Apăsăți butonul MODE, se va afișa ora alarmei – AL.
 2. Apăsăți lung butonul SET.
 3. Cu butoanele + ori – setați ora alarmei.
 4. Selectați ora și apoi, prin apăsarea butonului SET, selectați minutele.
 5. Reapăsăți butonul SET și încheiați reglarea. La o altă apăsare a butonului SET apare icoana clopoțelului – alarma este reglată.
- Prin reapăsarea butonului SET anulați activarea alarmei – icoana clopoțelului nu va fi afișată.

Funcția alarmei repetate și iluminarea ecranului (SNOOZE/LIGHT)

La sunetul alarmei amânați sunetul alarmei cu 5 minute, apăsând butonul SNOOZE/LIGHT.

Icoana ZZ va clipi.

Pentru anularea funcției SNOOZE apăsați orice buton pe partea din spate a stației meteo.

Alarma va fi reactivată a doua zi.

Fără activarea funcției SNOOZE alarma va suna timp de 2 minute.

Pentru oprirea sunetului apăsați orice buton pe partea din spate.

Apăsând butonul SNOOZE/LIGHT, activați iluminarea de fundal a ecranului pe 10 secunde.

Dacă adaptorul de rețea este conectat la stația meteo, iluminarea ecranului este permanentă.

Temperatura și umiditatea interiară și exterioară, unitatea de temperatură

Temperatura interioară și umiditatea se afișează în câmpul IN.

Temperatura și umiditatea exterioară se afișează în câmpul OUT.

Pentru modificarea unității de temperatură apăsați repetat butonul °C/°F.

Tendința temperaturii

Săgeata indică tendința valorilor de temperatură măsurate pe stație ori senzorul concret.

Indicația pe ecran			
tend. temperaturii	în creștere	stabil	în scădere

Prognoza vremii

Stația prognozează vremea pe următoarele 12–24 ore pentru împrejurimi la 30 km distanță.

Precizia prognozei vremii este de 70–75 %.

Întrucât prognoza vremii nu poate fi întotdeauna exactă 100%, producătorul și vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune cauzate de prognoza inexactă a vremii.

La prima reglare sau resetarea stației meteo durează aproximativ 24 de ore până ce stația începe să prognozeze corect.

Icoana afișată este valabilă pentru prognoza viitoare a vremii, poate să nu corespundă cu starea actuală a vremii!

Stația meteo afișează 4 icoane privind starea vremii.

însorit	înnorat	închisă	ploaie

Grija și întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze corect ani îndelungați. Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

- Înainte de folosirea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, temperatură și umiditate extremă și la variații bruște de temperatură. S-ar diminua precizia detectării.
- Nu amplasați produsul în locuri expuse vibrațiilor și zguduitorilor - ar putea provoca deteriorarea lui.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă - ar putea provoca





defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.

- Nu expuneți produsul la ploaie nici umiditate, dacă nu este destinat pentru utilizare în exterior.
- Pe produs nu așezați surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- Nu introduceți în orificiile de aerisire nici un fel de obiecte.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției.
- Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți - ar putea zgâria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu-l scufundați în apă sau în alte lichide.
- Nu expuneți produsul la stropi sau jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri nici un fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Îndepărtați bateriile uzate - ar putea să curgă și să deterioreze produsul. Folosiți doar baterii noi de tipul indicat iar la înlocuirea lor respectați polaritatea corectă.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați produsul uzat nici bateriile la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Prin lichidarea corectă a produsului împiedicați impactul negativ asupra sănătății și mediului ambiant. Reciclarea materialelor contribuie la protejarea resurselor naturale. Mai multe informații privind reciclarea acestui produs vi le poate oferi primăria locală, organizațiile de tratare a deșeurilor menajere sau la locul de desfacere, unde ați cumpărat produsul.

13. 8. 2005

Avertizare

- Producătorul își rezervă dreptul la modificarea parametrilor tehnici ai produsului.
- Producătorul și furnizorul nu poartă responsabilitatea pentru utilizarea incorectă în locațiile cu interferență.
- Produsul nu este destinat scopurilor medicale și comerciale.
- Produsul conține componente mărunte, amplasați-l, de aceea, în afara accesului copiilor.
- Este interzisă reproducerea instrucțiunilor fără aprobarea scrisă a producătorului.

Emos soc. cu r.l. declară, că E4971 +senzorul este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 1999/5/CE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE.

Declarația de conformitate este parte integrantă a instrucțiunilor sau se poate găsi pe paginile <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

LT NUOTOLINĖ METEOROLOGINĖ STOTELĖ + JUTIKLIS (433 MHz)

Aprašymas ir techniniai parametrai

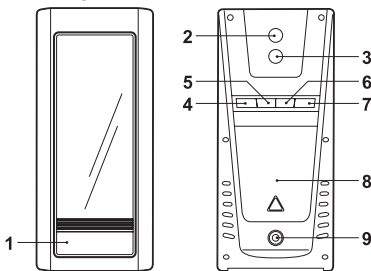
- Oro prognozės su simboliais
- Valandos, minutės, žadintuvas su atidėjimo funkcija
- Lauko ir vidaus temperatūra bei drėgmė
- Radijo bangomis valdomas laikrodis DCF 77
- 12/24 val. laiko formatas
- Temperatūros diapazonas:
Patalpose nuo 0 °C iki 50 °C
Lauko temperatūra nuo -20 °C iki 50 °C, atskyrimas 0,1 °C, tikslumas ± 2 °C
- Temperatūros matavimo režimas: °C/°F
- Drėgmės diapazonas: patalpose ir lauke 20 % – 95 %, atskyrimas 1 % sant. drėgn., tikslumas ± 7%

- Lauko nuotolinis jutiklis: 433 MHz
- Perdavimo atstumas: daugiausia 30 m atviroje vietoje, kur nėra trikdžių
- Maitinimas: meteorologinė stotelė 3x 1,5V AAA tipo baterijos (nepriedamos), KS adapteris 3,6V, 200 mA (nepriedamas)
Nuotolinis jutiklis 2x 1,5V AAA tipo baterijos (nepriedamos)
(Rekomenduojame naudoti tik šarmines baterijas; žemesnėje nei 0 °C temperatūroje arba aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti ličio baterijas, nes jos tarnauja ilgiau)



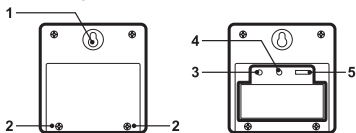
- Išmatavimai:
Meteorologinė stotelė 79 × 181 × 55 mm; Jutiklis: 62 × 63 × 20 mm

Pagrindinių jungiklių ir mygtukų išdėstymas Meteorologinė stotelė



1. ATIDĖJIMO / PAŠVIETIMO mygtukas
2. + / °C/°F mygtukas
3. - / DCF mygtukas
4. REŽIMO mygtukas
5. MAKS. / MIN. mygtukas
6. NUSTATYMO / ŽADINTUVO mygtukas
7. KANALŲ mygtukas
8. Baterijų vieta
9. KS adapterio lizdas

Nuotolinis jutiklis



1. Pakabinimo skylutė
2. Varžtai baterijų skyriaus dangtelio tvirtinimui
3. TX mygtukas
4. ATKŪRIMO mygtukas
5. Kanalas Nr. 1, 2, 3

Naudojimosi pradžia


Išstatykite baterijas į stotelę ir į nuotolinį jutiklį. Nenaudokite naujų ir senų baterijų arba skirtingų tipų baterijų (šarminių, anglies-cinko ir nikelio-kadmio), nenaudokite įkraunamų baterijų! Tęskite, kaip nurodyta:

1. Atidarykite dangtelį nugarinėje stotelės pusėje.
2. Įstatykite į stotelę tris 1,5V AAA tipo baterijas ir uždarykite dangtelį.
Prijunkite KS adapterį prie meteorologinės stotelės ir įstatykite į jutiklį dvi 1,5V AAA tipo baterijas. Paisykite ant baterijų skyriaus dugno nurodyto poliškumo!
3. Stotelės ekrane pradeda mirksėti orų prognozės simbolis.
+ / - mygtukais nustatykite jūsų vietoje esančias oro sąlygas.
Nuspauskite NUSTATYMO mygtuką ir patvirtinkite.
4. Dabar nuspauskite jutiklio nugarinėje pusėje esantį „TX“ mygtuką; bus išsiųstas sinchronizavimo signalas ir meteorologinės stotelės ekrane pasirodys lauko temperatūra.
Jeigu lauko temperatūra nerodoma, dar kartą spauskite „TX“ mygtuką.
5. Uždarykite jutiklio dangtelį ir pastatykite jį lauke sausoje vietoje pavėsyje. Geriausia šiaurinėje pusėje.
Jutiklis turi būti apsaugotas nuo smarkaus lietaus.
Jutiklio negalima statyti ant metalinės platformos, nes tai gali trikdyti signalo perdavimą.

Temperatūros duomenų priėmimas iš kelių jutiklių

1. Jeigu naudojate daugiau negu vieną jutiklį, kiekvienam jutikliui nustatykite skirtingą ryšio kanalo numerį (1, 2, 3).
2. Jutiklio kanalą nustatykite ant jutiklio esančiu slankiojamu mygtuku (prieš įstatant baterijas) ir ant stotelės nuspaudę KANALŲ mygtuką.
3. Nuspauskite kiekvieno jutiklio „TX“ mygtuką, kol pasirodys lauko temperatūros informacija.
4. Jeigu prijungėte daugiau jutiklių, galima automatiškai arba mechaniškai keisti jutiklių informaciją apie temperatūrą ir drėgmę. Rankiniu būdu perjungdami jutiklį, nuspauskite KANALŲ mygtuką, taip galėsite peržiūrėti pagedaujamo jutiklio temperatūrą (CH1, CH2, CH3).



Jeigu norite, kad konkrečių jutiklių rodoma temperatūra keistųsi automatiškai, keletą kartų nuspauskite KANALŲ mygtuką, kol pasirodys simbolis .

Norėdami atšaukti automatinį jutiklių informacijos keitimą, dar kartą nuspauskite KANALŲ mygtuką. Lenktos rodyklės simbolis nebebus rodomas.

Parasto temperatūros signalo sinchronizavimas

Jeigu meteorologinė stotelė nerodo duomenų iš lauko jutiklio, tikrinkite šiuos dalykus:

Meteorologinės stotelės arba jutiklio atstumas nuo trikdžių šaltinių, tokių kaip TV arba kompiuterių ekranai. Atstumas visuomet turi būti bent 2 metrai.

Meteorologinės stotelės ar jutiklio negalima statyti arti metalinių objektų ir rėmų (pvz., lango rėmo).

Meteorologinės stotelės veikimui gali turėti įtakos kiti tokį patį dažnį naudojantys prietaisai (belaidės ausinės, nuotolinis žaliuzių, garažo vartų valdiklis ir t.t.) arba bet koks kitas artimoje aplinkoje naudojamas prietaisas.

Didžiausias jutiklio signalo siuntimo atstumas atviroje vietoje yra 30 m. Signalo atstumas priklauso nuo vietos sąlygų ir naudojamų pastatų konstrukcinių medžiagų.

Aplinkoje esantys trikdžiai turi įtakos signalo perdavimo kokybei. Jeigu signalas nesiunčiamas, pamėginkite atnaujinti ryšį išimdami ir įdėdami baterijas.

Jeigu dėl prietaiso siunčiamo signalo sutrikutį jūsų radijo arba TV signalo priėmimas, tokią problemą galite išspręsti taip:

- pakeiskite antenų kryptį arba perneškite jas į kitą vietą
- padidinkite atstumą tarp prietaiso ir imtuvo
- galite klausti patarimo pardavėjo arba profesionalaus aptarnavimo centro

Dėl aukšto dažnio trikdžių gali būti rodomi neteisingi duomenys. Tokiu atveju prietaisą būtina nustatyti (įjungti) iš naujo.

Mažiausia ir didžiausia lauko bei vidaus temperatūra

1. Norėdami peržiūrėti mažiausią (MIN.) ir didžiausią (MAKS.) vidutinę temperatūrą ir drėgmę spaudinėkite MAKS./MIN. mygtuką.
2. Norėdami ištrinti mažiausią ir didžiausią vidutinės temperatūros ir drėgmės įrašą 3 sekundes palaikykite nuspaudę MAKS./MIN. mygtuką.

Radio bangomis valdomas laikrodis – DCF77


Radio bangomis valdomas laikrodis rodo tiksliausią laiką Europos žemyne. Radio signalas skleidžiamas radijo bangomis (77,5 kHz dažniu) 1500 km spinduliu nuo Frankfurto prie Maino Vokietijoje. Šis radijo laikrodžio signalas automatiškai atsižvelgia į vasaros laiką (DST), keliamuosius metus ir datos pokyčius. Įprastomis sąlygomis (saugiu atstumu nuo tokių trikdžių šaltinių kaip TV ar kompiuterių ekranai) norint pagauti signalą užtrunka keletą minučių. Jeigu laikrodis signalo nepagautų, atlikite šiuos veiksmus:

1. Perneškite meteorologinę stotelę į kitą vietą ir iš naujo atlikite DCF signalo pagavimo žingsnius.
2. Patikrinkite atstumą nuo laikrodžio iki tokių trikdžių šaltinių kaip TV ar kompiuterių ekranai. Mažiausias atstumas turėtų būti bent 1,5–2 metrai. Gaudydami signalą nestatykite meteorologinės stotelės arti metalinių durų, langų rėmų ar bet kokių kitų metalinių konstrukcijų, objektų (skalbimo mašinų, skalbinių džiovyklų, šaldiklių ir t.t.).
3. Priklausomai nuo sąlygų gelžbetoninių konstrukcijų patalpose (rūsiuose, aukštuose pastatuose) DCF signalo priėmimas yra silpnesnis. Blogiausiai atveju pastatykite meteorologinę stotelę arti lango ir nukreipkite link siūstuvu.

DCF 77 radijo signalo kokybei įtakos turi šie veiksniai:

- storos sienos ir izoliacija, rūšiai ir požeminės patalpos
- netinkamos vietinės geografinės sąlygos (sunku išmatuoti)
- atmosferiniai neramumai, audros
- neužslopintų radijo trikdžių elektriniai prietaisai
- Arti radijo imtuvo DCF esantys televizoriai ir kompiuteriai

DCF signalo priėmimas

Jeigu meteorologinėje stotelėje esančios baterijos yra pakankamai geros, DCF signalas pagauamas ir laikrodis nustatomas automatiškai. Laikrodis DCF signalą gauna kasdien nuo 2.05 iki 5.05, tuo pat metu atnaujinamas ir rodomas laikas. Pagavus signalą ir nustatius laiką siūstuvus rodo simbolį . Tokiu atveju rankinis koregavimas nėra būtinas.

Pastaba: DCF signalo gaudymo metu nespaudinėkite jokių mygtukų! Laiką koreguoti rekomenduojame naktį, kai DCF signalo sklaidimui nėra jokių kliūčių.





Rankinis DCF signalo gaudymo įjungimas

Laikant nuspaustą „+“ mygtuką galima bet kada įjungti DCF signalo gaudymą. Laikrodis iškart pradeda ieškoti ir gaudyti DCF signalą. Tai užtruks 10 minučių, mirksės siųstuvo simbolis

Sėkmingai pagavus signalą bus rodomas tikslus laikas ir siųstuvo simbolis .

Norėdami nutraukti signalo priėmimą dar kartą nuspauskite „-“ mygtuką.

Jeigu laikas nenustatomas 5.05 arba nenustatomas net nuspaudus RCC mygtuką, būtina pernešti laikrodį į kitą vietą arba nustatyti laiką rankiniu būdu.

Laiko nustatymas rankiniu būdu

1. Nuspauskite NUSTATYMO mygtuką ir palaikykite 3 sekundes – prasidės laiko nustatymas.
2. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite:
 - valandas, minutes, metus, datos formatą, mėnesį, dieną, laiko formatą (12/24h), kalendoriaus kalbą.
3. Norėdami pereiti nuo vienos pozicijos prie kitos, spauskite NUSTATYMO mygtuką.
4. Jeigu yra naudojamas vasaros laikas, „-“ mygtuku nustatykite savo regiono laiko skirtumą.
 - Galite rinktis iš šių variantų:
 - +1 ZONA – laikas bus persuktas 1 valanda pirmyn.
 - +2 ZONA – laikas bus persuktas 2 valandas pirmyn.
 - 1 ZONA – laikas bus persuktas 1 valanda atgal.

Žadintuvo nustatymas

1. Nuspauskite REŽIMO mygtuką, pasirodys jūsų žadintuvo laikas „AL“.
2. Laikykite nuspaudę NUSTATYMO mygtuką.
3. „+“ ir „-“ mygtukais nustatykite žadintuvo laiką.
4. Iš pradžių nustatykite valandas, tada nuspaudę NUSTATYMO mygtuką nustatykite minutes.
5. Dar kartą nuspauskite NUSTATYMO mygtuką ir išjunkite nustatymo režimą. Dar kartą nuspaudus NUSTATYMO mygtuką pasirodys varpelio simbolis – žadintuvus nustatytas. Dar kartą nuspaudus NUSTATYMO mygtuką žadintuvus bus išjungtas. Varpelio simbolis nebebus rodomas.

Žadintuvo atidėjimas ir foninis apšvietimas (ATIDĖJIMAS / PAŠVIETIMAS)

Įsijungus žadintuvui galite nuspausti ATIDĖJIMO / PAŠVIETIMO mygtuką ir atidėti žadinimo laiką maždaug 5 minutėms. Ims mirksėti ZZ simbolis.

Norėdami išjungti ATIDĖJIMO funkciją nuspauskite bet kurį mygtuką nugarinėje meteorologinės stotelės pusėje.

Kitą dieną žadintuvus įsijungs vėl.

Neįjungus ATIDĖJIMO funkcijos žadintuvus skamba 2 minutes.

Norėdami išjungti žadintuvą nuspauskite bet kurį nugarinėje pusėje esantį mygtuką.

Nuspaudus ATIDĖJIMO / PAŠVIETIMO mygtuką 10 sekundžių įsijungs ekrano fono pašvietimas.

Prie meteorologinės stotelės prijungus KS adapterį ekrano fono pašvietimas yra įjungtas nuolat.

Patalpų ir lauko temperatūra, drėgmė, temperatūros matavimo vienetai

Patalpų temperatūra ir drėgmė rodoma „IN“ laukelyje.

Lauko temperatūra ir drėgmė rodoma „OUT“ laukelyje.

Norėdami perjungti temperatūros matavimo vienetus spaudinėkite °C/°F mygtuką.

Temperatūros kitimo tendencija

Rodykle rodoma stoties arba konkretaus jutiklio matuojamas temperatūros kitimo tendencija.

rodmuo ekrane			
temperatūros kitimo tendencija	kyla	pastovi	krenta

Orų prognozė

Meteorologinė stotelė prognozuoja orą artimiausioms 12–24 valandoms maždaug 30 km spinduliu.

Orų prognozės tikslumas – 70–75 %.

Kadangi orų prognozuoti 100 % tikslumu negalima, gamintojas arba pardavėjas neprisiima atsakomybės už bet kokius nuostolius dėl netikslios prognozės.





Meteorologinė stotelė nustačius pirmą kartą arba nustačius pakartotinai, reikia maždaug 24 valandų, kad oras būtų prognozuojamas teisingai.

Rodomas simbolis atitinka orų prognozę, o ne esamas oro sąlygas!

Orų prognozei meteorologinė stotelė rodo 4 simbolius:

saulėta	debesuota	apsiniaukę	lietus

Priežiūra ir valymas

Gaminys sukurtas taip, kad patikimai veiktų daugelį metų, jeigu su juo bus elgiamasi tinkamai. Štai keletas patarimų dėl tinkamo naudojimo:

- Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą.
- Saugokite gaminį nuo tiesioginių saulės spindulių, didelio šalčio, drėgmės ir staigių temperatūros pokyčių. Tokios sąlygos mažina tikslumą.
- Nestatykite gaminio vietoje, kur yra vibracijos ir smūgiai, tai gali sukelti pažeidimus.
- Saugokite gaminį nuo smūgių, dulkių, aukštos temperatūros ar didelės drėgmės – dėl to gaminys gali pradėti veikti netinkamai, gali sutrumpėti baterijų tarnavimo laikas, galimi baterijų pažeidimai ir gali deformuotis plastikinės dalys.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, nebent jis būtų pritaikytas naudoti lauke.
- Nestatykite ant gaminio jokių ugnies / liepsnos šaltinių, pvz., degančios žvakės ir t.t.
- Nestatykite gaminio ten, kur nėra pakankamo oro srauto judėjimo.
- Nieko neikiškite į gaminio ventiliacines angas.
- Nelieskite vidaus elektros grandinių – galite jas pažeisti, tai automatiškai panaikina gaminio garantiją.
- Gaminį remontuoti gali tik kvalifikuotas specialistas.
- Gaminį valykite drėgnu minkštu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, jos gali subraižyti plastikines dalis ir pažeisti elektros grandines.
- Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Gaminys turi būti saugomas nuo krįtančių vandens lašų ar purslų.
- Jeigu gaminys būtų pažeistas ar atsirastų kokių nors defektų, nemėginkite jo taisyti patys. Atiduokite jį į paruoštą, iš kurios įsigijote.
- Prietaisas neskirtas naudotis asmenims (įskaitant vaikus), kurių yra ribotos fizinės, jutiminės ar protinės galimybės arba jiems trūksta patirties ir žinių apie prietaisą, nebent tokie asmenys yra stebimi arba už jų saugumą atsakingas asmuo išmokė juos naudotis prietaisu. Būtiną stebėti, kad vaikai nežaistų su prietaisu.



13. 8. 2005

Įspėjimas

- Gamintojas pasilieka teisę keisti gaminio techninius parametrus.
- Gamintojas ir tiekėjas neprisiima atsakomybės už netinkamą veikimą vietoje, kur yra signalo trikdžiai.
- Gaminys nėra skirtas naudoti mediciniškai ar komerciniams tikslais.
- Gaminys turi smulkių dalių, todėl laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Be raštiško gamintojo sutikimo draudžiama kopijuoti ir dauginti bet kokią naudotojo vadovo dalį.

Emos spol r.o. pareiškia, kad E4971 + jutiklis atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Šį prietaisą galima naudoti ES.

Atitikties deklaracija yra pridėta prie naudojimo instrukcijos arba ją galite rasti internetinėje svetainėje <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



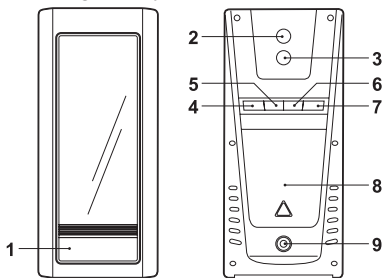
LV TĀLVADĪBAS METEOROLOĢISKĀ STACIJA + SENSORS (433 MHz)

Apraksts un tehniskie parametri

- Laika prognozes ar ikonām
- Stundas, minūtes, modinātājpuļkstenis ar snaudas funkciju
- Iekštempu un āra temperatūra un mitruma
- Pulkstenis DCF 77 ar radio kontroli
- 12/24 stundu laika formāts
- Temperatūras diapazons:
 - iekštempās no 0 °C līdz 50 °C
 - Āra temperatūra no -20 °C līdz 50 °C, izšķirtspēja 0,1 °C, precizitāte ± 2 °C
- Temperatūras režīms: °C/°F
- Mitruma diapazons: iekštempās un ārā 20% līdz 95%, izšķirtspēja 1% RV, precizitāte ± 7%
- Āra tālvadības sensors: 433 MHz
- Pārraidīšanas diapazons: maks. 30 m atklātā teritorijā bez traucējumiem
- Barošana: meteoroloģiskā stacija 3x 1,5 V AAA baterijas (nav iekļautas komplektācijā), AC adapteris 3,6 V, 200 mA (nav iekļauts komplektācijā)
- Tālvadības sensors 2x 1,5 V AAA baterijas (nav iekļautas komplektācijā)
- (Ieteicams izmantot vienīgi sārnu baterijas – temperatūrā zem 0 °C vai virs 50 °C ieteicams izmantot litija baterijas, jo tās kalpo ilgāk)
- Izmēri:
 - Meteoroloģiskā stacija: 79 x 181 x 55 mm
 - Sensors: 62 x 63 x 20 mm

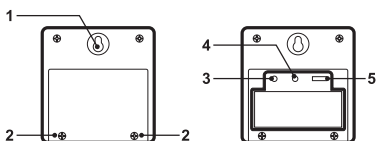
Galveno taustiņu un pogu izklājums

Meteoroloģiskā stacija



1. SNAUDAS REŽĪMA/APGAISMOJUMA (SNOOZE/LIGHT) poga
2. +/°C/°F poga
3. - / DCF poga
4. REŽĪMA (MODE) poga
5. MAKS./MIN. (MAX/MIN) poga
6. SET/AL poga
7. KANĀLA (CHANNEL) poga
8. Bateriju nodalījums
9. AC adaptera ligzda

Tālvadības sensors



1. Pakāršanas caurums
2. Skrūves bateriju nodalījuma vāciņa piestiprināšanai
3. TX poga
4. ATIESTATĪŠANAS (RESET) poga
5. Kanāli Nr. 1, 2, 3

Lietošanas uzsākšana

Ievietojiet baterijas stacijā un tālvadības sensorā. Nelietojiet kopā jaunus un vecus, vai dažādu veidu baterijas (sārnu, oglekļa-cinka un niķeļa-kadmija); neizmantojiet uzlādējamās baterijas! Tad veiciet turpmāk minētās darbības:

1. Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu stacijas aizmugurē.
2. Ievietojiet stacijā trīs 1,5 V AAA tipa baterijas un aizveriet vāciņu.

Iespraudiet meteoroloģiskajā stacijā AC adapteri un ievietojiet sensorā divas 1,5 V AAA tipa baterijas. Ievērojiet pareizo bateriju polaritāti, kā norādīts bateriju nodalījumā.



3. Stacijas displejā sāks mirgot laika prognozes ikona. Iestatiet Jūsu apkaimē tobrīd esošos laikapstākļus, izmantojot pogas „+”/„-”. Apstipriniet tos, nospiežot pogu „SET”.
4. Tad nospiediet pogu „TX” sensora aizmugurē – tiks nosūtīts sinhronizācijas signāls, un meteoroloģiskās stacijas displejā tiks attēlota āra temperatūra.
Ja āra temperatūra netiek attēlota, nospiediet „TX” pogu vēlreiz.
5. Aizveriet sensora vāciņu un novietojiet to ārā, sausa un ēnainā vietā. Ideālā gadījumā novietojiet to ziemeļu pusē. Sensors nedrīkst tikt pakļauts ilgstošai lietus ietekmei.
Sensors nedrīkst tikt novietots uz metāla pamatnes, jo tas var traucēt signāla pārraidīšanu.

Temperatūras uztveršana no vairākiem sensoriem

1. Gadījumā, ja izmantojat vairāk nekā vienu sensoru, katram sensoram iestatiet atšķirīgu komunikācijas kanāla numuru (1, 2, 3).
2. Iestatiet sensora kanālu (pirms bateriju ievietošanas) ar bidāmo pogu uz sensora, un nospiežot pogu „CHANNEL” uz stacijas.
3. Uz visiem sensoriem pēc kārtas nospiediet „TX” pogu, līdz parādās informācija par āra temperatūru.
4. Gadījumā, ja esat pievienojis vairākus sensorus, ir iespējams starp sensoriem manuāli vai automātiski mainīt informāciju par temperatūru un mitrumu. Mainot sensoru manuāli, nospiediet pogu „CHANNEL”, un šādā veidā Jūs attēlosit temperatūru no izvēlēta sensora (1., 2., 3. kanāls).
Automātiskai attēlotās temperatūras maiņai no konkrētiem sensoriem vairākas reizes nospiediet pogu „CHANNEL”, līdz displejā parādās ikona **C**.
Lai atceltu automātisko sensoru maiņu, vēlreiz nospiediet pogu „CHANNEL”. Apļveida bultiņas ikona pazudis no displeja.

Pazaudēta temperatūras signāla sinhronizācija

Ja meteoroloģiskā stacija neattēlo datus no āra sensora, veiciet šādas pārbaudes:

Pārbaudiet meteoroloģiskās stacijas vai sensora attālumu no traucējošiem elementiem, kā, piemēram, datora ekrāniem vai televizoriem. Attālumam vienmēr jābūt vismaz 2 metrus lielam.

Pārbaudiet, vai meteoroloģiskā stacija vai sensors neatrodas metāla objektu un rāmju (piem., loga rāmju) tuvumā. Meteoroloģiskās stacijas darbību var ietekmēt citas iekārtas, kas darbojas līdzīgā frekvencē (bezvadu austiņas, žāļuziju bezvadu vadības iekārta, garāžas durvju tālvadības iekārta u. c.), vai arī tuvējā apkaimē izmantotas līdzīgas ierīces. Maksimālais sensora pārraidīšanas diapazons atklātā teritorijā ir 30 m. Signāla diapazons ir atkarīgs no vietējiem apstākļiem un ēkas uzbūvē izmantotajiem būvniecības materiāliem.

Traucējumi no tuvējās apkāmes ietekmē pārraidīšanas kvalitāti. Ja nenotiek signāla pārraidīšana, mēģiniet atjaunot savienojumu, izņemot baterijas.

Gadījumā, ja piedzīvojat Jūsu radio aparāta vai TV signāla traucējumus, ko izraisa šīs ierīces signāla pārraidīšana, Jūs varat to novērst, veicot kādu no turpmāk minētajām darbībām:

- pārmaršrutējiet vai pārvietojiet antenas;
- palieliniet attālumu starp ierīci un uztvērēju;
- iespējams, jautājiet padomu pārdevējam vai profesionālā servisa centrā.

Augstas frekvences traucējumi var izraisīt nepareizu datu attēlošanu. Šādā gadījumā ir nepieciešams atiestatīt (restartēt) ierīci.

Minimālā un maksimālā āra un iekštelpu temperatūra

1. Lai attēlotu minimālo (MIN) un maksimālo vidējo temperatūru un mitrumu (MAX), vairākas reizes nospiediet pogu „MAX/MIN”.
2. Lai izdzēstu minimālās un maksimālās vidējās temperatūras un mitruma ierakstu, turiet nospiestu pogu „MAX/MIN” 3 sekundes.

Pulkstenis ar radio kontroli – DCF77

HŠis pulkstenis ar radio kontroli uzrāda visprecīzāko laiku Eiropas kontinentā. Radio viļņi (77,5 kHz) izplata radio signālu uz vietām 1500 km attālumā no Frankfurtes pie Mainas, Vācijā. Šis radio pulksteņa signāls automātiski ņem vērā vasaras laiku (DST), garos gadus, kā arī datumu izmaiņas. Signāla uztveršana normālos apstākļos (drošā attālumā no traucējumu avotiem, piemēram, TV, datoru ekrāniem) ilgst vairākas minūtes. Gadījumā, ja pulkstenis neuztver šo signālu, veiciet šādas darbības:

1. Pārvietojiet meteoroloģisko staciju uz citu vietu un atkārtojiet DCF signāla uztveršanas soļus.






2. Pārbaudiet pulksteņa attālumu no traucējošiem elementiem, piemēram, datora ekrāniem vai televizoriem. Šim attālumam būtu jābūt vismaz 1,5–2 metrus lielam. Uztverot signālu, novietojiet meteoroloģisko staciju metāla durvju, logu rāmju vai citu metāla konstrukciju, objektu (veļas mazgājamo mašīnu, veļas žāvētāju, ledusskapju u. c.) tuvumā.
3. Atkarībā no apstākļiem, DCF signāla uztveršana dzelzsbetona ēkās (pagrabos, augstceltnēs utt.) ir vājāka. Pavisam vāja signāla gadījumā novietojiet meteoroloģisko staciju loga tuvumā, virzienā pret raidītāju.

DCF 77 radio signāla kvalitāti ietekmē šādi faktori:


- biezas sienas un izolācija, pagrabu un pazemes telpas;
- nepiemēroti ģeogrāfiskie apstākļi (grūti nosakāmi);
- atmosfēriski traucējumi, vētras;
- radio traucējumi no elektroierīcēm;
- televīzijas komplekti un datori, kas novietoti radio uztvērēja DCF tuvumā.


DCF signāla uztveršana DCF signāla uztveršana

Ja meteoroloģiskās stacijas baterijām ir pietiekami augsts enerģijas līmenis, DCF signāla uztveršana un pulksteņa iestatīšana notiek automātiski. Pulkstenis ik dienas saņem DCF radio signālu no pulksten 2.05 līdz 5.05, un vienlaicīgi tiek atjaunināts laiks. Kad signāla uztveršana un laika iestatīšana ir pabeigta, tiek attēlota raidītāja ikona . Šādā gadījumā nav nepieciešams veikt manuālu regulēšanu.

Piezīme: DCF signāla uztveršanas laikā nespiediet nevienu pogu! Ieteicams noregulēt laiku naktī, kad DCF signāls izplatās bez traucējumiem.

DCF signāla uztveršanas manuāla ierosināšana

Ir iespējams jebkurā laikā manuāli ierosināt DCF signāla uztveršanu, turot nospiestu pogu „-“. Pulkstenis nekavējoties sāk meklēt un uztvert DCF signālu. Tas ilgst 10 minūtes, un tīkmēr displejā mirgo raidītāja ikona .

Kad signāla uztveršana ir veiksmīgi pabeigta, tiek attēlots pareizs laiks un raidītāja ikona .


Lai atceltu signāla uztveršanu, vēlreiz nospiediet pogu „-“.

Ja automātiska laika iestatīšana nenotiek pulksten 5.05, kā arī, pat nospiežot pogu „RCC”, ir nepieciešams pārvietot pulksteni uz citu vietu vai arī iestatīt laiku manuāli.

Manuāla laika iestatīšana

1. Nospiediet pogu „SET” un turiet to 3 sekundes – sāksies laika iestatīšana.
2. Ar pogām „+” un „-” iestatiet:
stundas – minūtes – gadu – datuma formātu – mēnesi – dienu – 12/24 h laika formātu – kalendāra valodu.
3. Lai pārslēgtos no vienas uz nākamo pozīciju, izmantojiet pogu „SET”.
4. Vasaras laika gadījumā iestatiet laika atšķirību Jūsu reģionā ar pogu „-”.
Jūs varat izvēlēties kādu no iespējam:
ZONE +1 - laiks tiks pārslēgts 1 stundu uz priekšu.
ZONE +2 - laiks tiks pārslēgts 2 stundas uz priekšu.
ZONE -1 - laiks tiks pārslēgts 1 stundu atpakaļ.

Modinātājpulksteņa iestatīšana

1. Nospiediet pogu „MODE”, un tiks attēlots Jūsu modinātāja laiks – „AL”.
2. Turiet nospiestu pogu „SET”.
3. Ar pogām „+” un „-” iestatiet modinātāja laiku.
4. Izvēlieties stundu un tad, nospiežot pogu „SET”, izvēlieties minūtes.
5. Vēlreiz nospiediet pogu „SET”, un tiks izslēgts iestatīšanas režīms. Vēlreiz nospiežot pogu „SET”, parādīsies zvana ikona  - modinātājpulkstenis ir iestatīts. Ja poga „SET” tiks nospiesta vēlreiz, modinātājpulkstenis tiks deaktivizēts. Zvana ikona pazudīs no displeja.

Modinātāja snaudas funkcija un apgaismojums (SNOOZE/LIGHT)

Jūs varat atlikt modinātāja signālu uz aptuveni 5 minūtēm, nospiežot pogu „SNOOZE/LIGHT”, kad atskan modinātājs. Displejā mirgos **ZZ** ikona.

Lai atceltu snaudas (SNOOZE) funkciju, nospiediet jebkuru pogu meteoroloģiskās stacijas aizmugurē.

Modinātājs atkal zvanīs nākamajā dienā.

Ja snaudas funkcija nav aktivizēta, modinātājs zvanīs aptuveni 2 minūtes.

Lai atceltu modinātāja signālu, nospiediet jebkuru pogu aizmugurē.





Nospiežot pogu „SNOOZE/LIGHT”, uz 10 sekundēm tiks aktivizēts displeja apgaismojums.

Ja AC adapteris ir iesprausts meteoroloģiskajā stacijā, displeja apgaismojums ir ieslēgts visu laiku.

Leikštelpu un āra temperatūra, mitrums, temperatūras vienības

Leikštelpu temperatūra un mitrums tiek attēloti laukā „IN”.

Āra temperatūra un mitrums tiek attēloti laukā „OUT”.

Lai izmainītu temperatūras vienības, atkārtoti nospiediet pogu „°C/°F”.

Temperatūras tendence

Bultiņa norāda stacijā vai konkrētā sensorā izmērītas temperatūras vērtību tendenci.

Attēlojums displejā			
Temperatūras tendence	augoša	nemainīga	krietoša

Laika prognozes

Meteoroloģiskā stacija prognozē laikapstākļus nākamajām 12–24 stundām teritorijai aptuveni 30 km rādiusā.

Laika prognozes precizitāte ir aptuveni 70–75%.

Tā kā laika prognoze nevar vienmēr būt 100% precīza, ražotājs vai pārdevējs nav atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem, kas varētu būt radušies neprecīzas laika prognozes rezultātā.

Pirmo reizi iestatot vai atiestatot meteoroloģisko staciju, tai ir nepieciešamas aptuveni 24 stundas, lai sāktu precīzi prognozēt laikapstākļus.

Attēlotā ikona attiecas uz gaidāmajiem laikapstākļiem, un tā neatbilst esošajiem laikapstākļiem!

Meteoroloģiskajā stacijā tiek uzrādītas 4 dažādas laika prognožu ikonas:

saulains	mākoņains	apmācies	lietus

Apkope un uzturēšana

Šis izstrādājums ir izveidots tā, lai tas uzticami kalpotu daudzus gadus, ja tas tiek pareizi lietots. Turpmāk redzami dažī padomi pareizas darbības nodrošināšanai:

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šīs lietošanas instrukcijas.
- Nenovietojiet izstrādājumu tiešā saules gaismā, nepakļaujiet to pārmērīgam aukstumam, mitrumam vai pēkšņām temperatūras izmaiņām. Šādā veidā tiks mazināta mērījumu precizitāte.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietās, kur tas tiktu pakļauts vibrācijām un triecieniem – tas var bojāt izstrādājumu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgiem triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam – tas var izraisīt nepareizu izstrādājuma funkcionēšanu, mazināt bateriju kalpošanas ilgumu, bojāt baterijas un deformēt plastmasas detaļas.
- Nepakļaujiet izstrādājumu lietusam vai mitrumam, ja vien tas nav paredzēts lietošanai ārā.
- Nenovietojiet uz izstrādājuma atklātas uguns/liesmas avotus, piemēram, degošas sveces utt.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietās, kur nav nodrošināta pietiekama gaisa plūsma.
- Neievietojiet objektus izstrādājuma ventilācijas atverēs.
- Neiejaucieties izstrādājuma iekšējās elektriskajās shēmās – Jūs varat tās bojāt, un tas automātiski anulētu izstrādājuma garantiju.
- Remontdarbus atļauts veikt tikai kvalificētam servisa tehnikim.
- Tiriet izstrādājumu, izmantojot viegli mitru, mikstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus - tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un saest elektroniskās shēmas.
- Neieņemiet izstrādājumu ūdeni vai citā šķīdumā.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pīloša vai šļakstoša ūdens ietekmei.
- Gadījumā, ja atrodat redzamu izstrādājuma bojājumu vai defektu, neveiciet remontdarbus saviem spēkiem. Nododiet izstrādājumu veikalā, kur to iegādājāties.





- Ši ierice nav paretžeta litořanoj personam (tostarp bėrnier) ar ierobežotam fizikajam, maņu vai garigajam spējam, vai personam, kuram trūkst pieredzes vai zināšanu par drošu ierices litořanu, ja vien par šo personu drořibu atbildigā persona řim personam nenodrořina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierices drořu litořanu. Mazi bērni jāuzrauga, lai nepieļautu, ka viņi rotālajas ar ierici.



Dzives cikla beigās nelikvidējiet řo izstrādājumu vai tā baterijas kā nešķirotus sadzives atkritumus; řim nolūkam izmantojiet atsevišķus atkritumu savākšanas punktus. Pareiza izstrādājuma likvidācija novērř negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Materiālu atkārtota pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Papildu informācijai par řā izstrādājuma atkārtotu pārstrādi sazinieties ar Jūsu pilsētas pašvaldību, sadzives atkritumu savākšanas uzņēmumu vai vietu, kur iegādājāties řo izstrādājumu.

13. 8. 2005

Bridinājums

- Ražotājs patur tiesības izmainīt izstrādājuma tehnikos parametrus.
- Ražotājs un piegādātājs nav atbildīgi par nepareizu darbību vietās, kur novērojami signāla traucējumi.
- řis izstrādājums nav paredzēts litořanai medicīniskiem vai komerciāliem nolūkiem.
- řis izstrādājums satur mazas detaļas, tādēļ glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Nevienu řo litořanas instrukciju daļu nav atļauts pavairot bez ražotāja rakstveida atļaujas.

Emos spol. s. r. o. apstiprina, ka E4971 + sensors atbilst direktivas 1999/5/EC pamata prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem. řo iekārtu atļauts brīvi izmantot ES robežās.

Atbilstības deklarācija ir litořanas instrukciju daļa, un to var atrast, apmeklējot <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjāvljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti in aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrořnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: BREŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA + SENZOR

TIP: _____

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20

